

SILVERCREST®



HAND-HELD WET & DRY VACUUM CLEANER SAS 7.4 LI D3

(FI)

RIKKAIMURI

Käyttöohje ja turvallisuusohjeet

(PL)

ODKURZACZ RĘCZNY

Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa

(EE)

KÄSITOLMUIMEJA

Kasutusjuhend ja ohutusteave

(DE) (AT) (CH)

HANDSTAUBSAUGER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

(SE)

HANDDAMMSUGARE

Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar

(LT)

RANKINIS DULKIŲ SIURBLYS

Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai

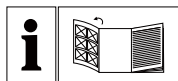
(LV)

ROKAS PUTEKĻSŪCĒJS

Lietošanas pamācība un drošības norādījumi

IAN 373895_2104





FI

Käännä ennen lukemista kuvallinen sivu esiin ja tutustu seuraavaksi laitteen kaikkiin toimintoihin.

SE

Vik ut bildsidan och ha den till hands när du läser igenom anvisningarna och gör dig bekant med apparatens / maskinens funktioner.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

LT

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

EE

Pöörake enne lugemist joonistega lehekülj lahti ja tutvuge seejärel seadme kõikide funktsioonidega.

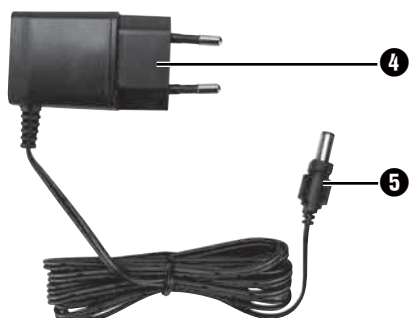
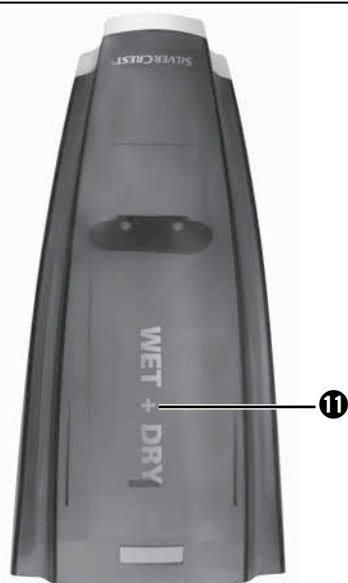
LV

Pirms lasišanas atlokiet lappusi ar attēliem un pēc tam iepazīstieties ar visām ierīces funkcijām.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FI	Käyttöohje ja turvallisuusohjeet	Sivu	1
SE	Bruksanvisning och säkerhetsanvisningar	Sidan	15
PL	Instrukcja obsługi i wskazówki bezpieczeństwa	Strona	31
LT	Naudojimo instrukcija ir saugos nurodymai	Puslapis	47
EE	Kasutusjuhend ja ohutusteave	Lehekülg	63
LV	Lietošanas pamācība un drošības norādījumi	Lappuse	79
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	95



Sisällysluettelo

Johdanto	2
Määräystenmukainen käyttö	2
Toimitussisältö ja kuljetustarkastus	2
Laitteen kuvaus	3
Tekniset tiedot	3
Tärkeitä turvaohjeita	5
Ennen ensimmäistä käyttöönottoa	7
Akkuja koskevia tietoja	7
Tietoja latauksen merkkivalosta	8
Seinäpidikkeen asentaminen	8
Lataaminen	9
Käyttö	9
Puhdistaminen	11
Hävittäminen	12
Kompernass Handels GmbH:n takuu	13
Huolto	14
Maahantuojat	14

Johdanto

Onnittelut uuden laitteen hankinnasta.

Olet valinnut laadukkaan tuotteen. Käyttöohje on osa tätä tuotetta. Se sisältää turvallisuutta, käyttöä ja hävittämistä koskevia tärkeitä ohjeita. Tutustu ennen tuotteen käyttöä kaikkiin käyttö- ja turvallisuusohjeisiin. Käytä tuotetta vain kuvatulla tavalla ja vain mainittuihin käyttötarkoituksiin. Kun luovutat tuotteen eteenpäin, liitä mukaan kaikki tuotetta koskevat asiakirjat.

Määräystenmukainen käyttö

Rikkaimuria saa käyttää vain kuivien tai märkien pintojen tai kuivien ja märkien roskien tai nesteiden imurointiin. Rikkaimurilla ei saa imuroida ihmisiä tai eläimiä. Laitteen muu käyttö tai muuttaminen on määräystenvastaista, ja siihen liittyy huomattava tapaturmariski. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat määräysten vastaisesta tai väärästä käytöstä. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.

Toimitussisältö ja kuljetustarkastus

- 1) Poista kaikki laitteen osat ja käyttöohje pakkauksesta.
- 2) Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mahdolliset kelmut ja teipit.

Toimitus sisältää seuraavat osat (kuvat, katso kääntösivu):

- Rikkaimuri
- Rakosuulake
- Märkäimusuutin
- Seinäpidike
- Asennusmateriaali
- Verkkolaite
- Käyttöohje

OHJE

- Tarkasta, ettei toimituksesta puutu osia eikä tuotteessa ole näkyviä vaurioita.
- Jos havaitset toimituksessa puutteita tai vaurioita, jotka johtuvat puutteellisesta pakkauksesta tai ovat syntyneet kuljetuksen aikana, soita huollon palvelunumeroon (ks. kohta "Huolto").

Laitteen kuvaus

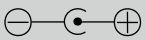
- ❶ Märkäimusuutin
- ❷ Rakosuutin
- ❸ Seinäpidike
- ❹ Verkkolaite
- ❺ Onttopistoke
- ❻ Virtakytkin
- ❼ Latauksen merkkivalo (punainen/vihreä)
- ❽ Avauspainike
- ❾ Pölysuodatinpussi
- ❿ Pölysuodatin
- ⓫ Likasäiliö

OHJE

- Laitte toimitetaan akut lataamattomina. Akut on ladattava ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa.

Tekniset tiedot

Laite	
Tulojännite/-virta	9,6 V === (tasavirta) / 0,5 A
Napaisuus	 (plus sisällä, miinus ulkona)
Akut	
Kapasiteetti	2200 mAh
Akku	7,4 V === (tasavirta) (2 x 3,7 V:n litiumioniakku)

Verkkolaite	
Valmistajat	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, China Kaupparekisterinumero: 91331127MA2E1A6T1D
	Maahantuoja: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSA, rekisterituomioistuin Bochumin alioikeus Rekisterinro: HRB 4598
Tyyppi	SEU006A-096050
Tulojännite	100 - 240 V ~ (vaihtovirta)
Tuloverkkotaajuus	50/60 Hz
Lähtöjännite	9,6 V === (tasavirta)
Lähtövirta	0,5 A
Lähtöteho	4,8 W
Keskimääräinen tehokkuus käytössä	79,6 %
Tehontarve nollakuormalla	0,05 W
Tulovirta	0,2 A
Napaisuus	
Suojausluokka	II /  (kaksoiseristys)
Tehokkuusluokka 6	
Kotelointiluokka	IP20: Suojattu halkaisijaltaan yli 12,5 mm:n kiinteiltä vierasesineiltä.

HUOMAUTUS

- Käyttäjältä ei vaadita mitään toimia tuotteen vaihtamiseksi 50 ja 60 Hz:n välille. Tuote sopeutuu sekä 50:lle että 60 Hz:lle.

Tärkeitä turvaohjeita

VAARA – SÄHKÖISKU!

- ▶  Älä lataa tai käytä tätä laitetta ulkotiloissa.
- ▶ Älä milloinkaan käytä rikkaimuria, jos johto, pistoke tai kotelo on vaurioitunut.
- ▶ Anna valtuutetun ammattihenkilöstön tai asiakashuollon tai vastaavasti pätevän henkilön vaihtaa vaurioitunut pistoke tai virtajohto välittömästi uuteen vaarojen välttämiseksi.
- ▶ Anna korjaukset ainoastaan alan ammattikorjaamon tehtäväksi. Älä missään tapauksessa avaa laitteen koteloä itse. Muut kuin alan yrityksen suorittamat korjaukset voivat johtaa loukkaantumisiin.
- ▶ Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että verkkojännite vastaa laitteen tekniisiin tietoihin kirjattua jännitettä.
- ▶ Älä tartu verkkolaitteeseen äläkä itse laitteeseen, jos kätesi ovat märät.
- ▶ Älä käytä verkkolaitetta jatkojohdon kanssa, vaan liitä verkkolaite suoraan pistorasiaan.

VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Älä vaihda osia laitteen ollessa käytössä.
- ▶ Älä käytä rikkaimuria terävien esineiden tai lasinsirujen imuroimiseen.
- ▶ Älä koskaan imuroi palavia tulitikkuja, hehkuvaa tuhkaa tai tupakantumppeja.
- ▶ Älä käytä rikkaimuria kemiallisten aineiden, hienopölyn, kipsin, sementin tai muiden vastaavien materiaalien imuroimiseen.
- ▶ Laite ei sovellu syttyvien tai räjähtävien aineiden eikä kemiallisten ja voimakkaiden nestemäisten aineiden imuroimiseen.

⚠ VAROITUS! LOUKKAANTUMISVAARA!

- ▶ Säilytä laitetta aina sisätiloissa. Vältä tapaturmia säilyttämällä laitetta käytön jälkeen kuivassa paikassa.
- ▶ Ääriolosuhteissa akkukennot saattavat vuotaa. Jos vuotanutta nestettä joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee kyseinen kohta välittömästi puhtaalla vedellä. Hakeudu lääkäriin.
- ▶ Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- ▶ Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja käyttäjähuoltoa ilman valvontaa.
- ▶ Kahdeksan vuotta täyttäneet lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistimukselliset tai henkiset kyvyt ovat rajalliset, tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena, tai jos heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ovat ymmärtäneet laitteen käyttöön liittyvät vaarat.
- ▶ Ole erittäin varovainen käyttäessäsi rikkaimuria portaissa.

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

- ▶ Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia lisäosia.
- ▶ Verkkolaitetta ei saa käyttää muihin tarkoituksiin. Älä koskaan kanna seinäpidikettä tai verkkolaitetta virtajohdosta. Älä siirrä laitetta vetämällä sitä johdosta.
- ▶ Irrota laite virtalähteestä aina pistokkeesta vetämällä.
- ▶ Älä missään nimessä sijoita rikkaimuria lämpölähteiden, uunien tai muiden lämmitettyjen laitteiden tai pintojen viereen.
- ▶ Varmista, etteivät tuuletusaukot ole peitettynä. Jos tuuletusaukot on peitetty, laite saattaa ylikuumeta ja vaurioitua.
- ▶ Laitetta ei ole suojattu vesiroiskeilta. Nestettä voidaan siksi imuroida maksimissaan vain likasäiliön MAX-merkintään asti!

⚠ HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!



- ▶ Tuote on varustettu litiumioniakulla tai akku tulee tuotteen mukana. Älä heitä akkuja tuleen äläkä altista niitä korkeille lämpötiloille. On olemassa räjähdysvaara!
- ▶ Älä käytä rikkaimuria ilman paikoillaan olevaa pölysuodatinta.
- ▶ Älä käytä verkkolaitetta muissa tuotteissa, äläkä yritä ladata laitetta toisessa latauslaitteessa. Käytä vain tämän laitteen mukana toimitettua verkkolaitetta.
- ▶ Älä milloinkaan yritä ladata muita **kuin uudelleenladattavia** akkuja.
- ▶ Tässä laitteessa olevia akkuja ei voi vaihtaa uusiin.

Ennen ensimmäistä käyttöönottoa

- 1) Poista kaikki pakkausmateriaalit laitteesta.
- 2) Paina pölysuodatinpussia **9** ja pölysuodatinta **10** hieman likasäiliöön **11**. Ne ovat saattaneet löystyä kuljetuksen aikana, eivätkä siksi välttämättä ole likasäiliössä **11** oikein paikoillaan.
- 3) Aseta likasäiliö **11** moottorilohkolle:
 - Työnnä rikkaimurin alapuolella oleva muovinokka likasäiliön **11** syvennykseen.
 - Paina avauspainiketta **8** ja työnnä samanaikaisesti likasäiliö **11** moottorilohkolle.
 - Vapauta avauspainike **8** niin, että lukitus ottaa kiinni syvennykseen. Likasäiliö **11** on nyt tiiviisti kiinni moottorilohkossa.

Akkuja koskevia tietoja

- Rikkaimuri toimii uudelleenladattavilla litiumioniakuilla. Akkuja on ladattava 5 tuntia ennen rikkaimurin ensimmäistä käyttökertaa.
- Jotta akut kestäisivät mahdollisimman pitkään, suosittelemme käsittelemään niitä seuraavasti: Kun akut ovat latautuneet, irrota verkkolaite **4** pistorasiasta. Liitä verkkolaite **4** pistorasiaan uudelleen vasta sitten, kun laitteen imuteho heikkenee huomattavasti, ja latauksen merkkivalo **7** vilkkuu vihreänä.
- Kun akut ovat täysin tyhjentyneet, laite sammuu, ja latauksen merkkivalo **7** vilkkuu n. 60 sekuntia vuorotellen vihreänä ja punaisena. Aloita lataaminen.

Tietoja latauksen merkkivalosta

Latauksen merkkivalo ⑦ antaa seuraavat tiedot:

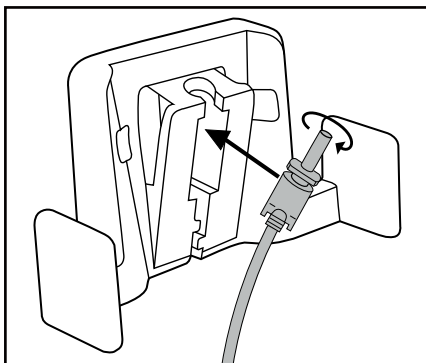
Latauksen merkkivalo ⑦...	Merkitys
palaa punaisena	Akkuja ladataan.
vilkkuu vihreänä	Akut ovat heikot ja ne on ladattava pian.
vilkkuu vuorotellen vihreänä/punaisena	Akut ovat täysin tyhjät ja ne pitää ladata.
palaa vihreänä	Akut ovat täyteen ladatut. Laitte on käytössä.

Seinäpidikkeen asentaminen

⚠ VAARA – SÄHKÖISKU!

- Varmista, ettei seinässä, johon haluat porata reiät seinäpidikettä ③ varten, kulje sähköjohtoja tai muita johtoja tai putkia. Virtaa johtavaan johtoon poraaminen aiheuttaa hengenvaaran!

- 1) Aseta verkkolaitteen ④ ontopistoke ⑤ seinäpidikkeeseen ③ alla olevassa kuvassa esitetyllä tavalla:
Vie johto ensin johtouran kautta ja työnnä sitten ontopistoke ⑤ seinäpidikkeessä ③ olevaan aukkoon niin, että se istuu tiiviisti paikoillaan. Kiinnitä ontopistoke ⑤ pyörittämällä sitä.



- 2) Etsi seinäpidikkeelle ③ sopiva asennuspaikka:
Rikkaimuri on voitava ottaa pidikkeestä helposti, ja pistorasian on oltava lähellä verkkolaitetta ④ varten.
- 3) Poraa kaksi reikää n. 60 mm:n etäisyydelle toisistaan. Käytä seinäpidikettä ③ reikien piirtämiseen: näin etäisyys tulee oikein mitatuksi. Reiät on porattava 6 mm:n tulpille sopiviksi.
- 4) Työnnä tulpat reikiin ja ruuvaa seinäpidike ③ kiinni ruuvien avulla.

- 5) Voit työntää suuttimet sivussa oleviin tarvikapidikkeisiin.
- 6) Kytke verkkolaite ④ pistorasiaan.

Lataaminen

OHJE

- Varmista, että virtakytkin ⑥ on työnnetty taaksepäin (asento "0"), ennen kuin aloitat lataamisen.
- Aseta rikkaimuri seinäpidikkeeseen ③ ylhäältä päin niin, että onttopistoke ⑤ työntyy rikkaimurissa olevaan liitäntään. Latauksen merkkivalo ⑦ vilkkuu punaisena, ja lataus alkaa.
- **Tärkeää:** Kun rikkaimurissa on jälleen tarpeeksi virtaa imuroimiseen, latauksen merkkivalo ⑦ palaa vihreänä. Tämä ei tarkoita, että akut olisi ladattu täyteen. Kun latauksen merkkivalo ⑦ muuttuu vihreäksi, n. 80 % akuista on ladattu.
- Kun lataus on päättynyt, mikä voi kestää täysin tyhjentyneillä akuilla n. 5 tuntia, laite vaihtaa automaattisesti ylläpitolataukselle (ylläpitotoiminto). Älä kuitenkaan pidä laitetta jatkuvasti kiinni verkkolaitteessa ④ mahdollisten akkuvaurioiden välttämiseksi.
- Lataa akut uudelleen vasta, kun rikkaimurin imuteho huomattavasti heikkenee, ja latauksen merkkivalo ⑦ vilkkuu vihreänä.

OHJE

- Kun akku on täysin tyhjentynyt, laite sammuu, ja latauksen merkkivalo ⑦ vilkkuu n. 60 sekuntia vuorotellen vihreänä ja punaisena. Aloita lataaminen.
- Rikkaimuri voidaan ladata myös suoraan verkkolaitteella ④. Irrota sitä varten onttopistoke ⑤ seinäpidikkeestä ③ kevyesti kiertämällä ja johto johtourasta. Työnnä onttopistoke ⑤ rikkaimurin liitäntään.

Käyttö

HUOMIO!

- Imuaukkoa ei saa missään tapauksessa peittää eikä tukkia. Tukokset aiheuttavat moottorin ylikuumenemista ja vaurioittavat moottoria.
- Laitetta ei ole suojattu vesiroiskeilta. Nestettä voidaan siksi imuroida maksimissaan vain likasäiliön ⑪ MAX-merkintään asti.

OHJEITA

- Varmista, että pölysuodatin ⑩ on asennettu, ennen kuin käytät laitetta.

- 1) Ota rikkaimuri seinäpidikkeestä ③, tai jos et käytä seinäpidikettä ③, vedä onttopistoke ⑤ liitännästä.

- 2) Aseta halutessasi imuaukkoon sopiva suutin:
 - rakosuutin **2** ahtaiden, vaikeapääsyisten paikkojen puhdistamiseen
 - märkäimusuutin **1** nesteiden imuroimiseen.

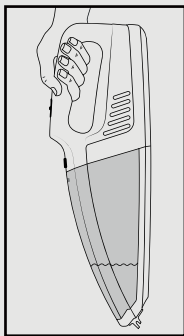
OHJE

- Puhdista likasäiliö **11** välittömästi nesteiden imuroinnin jälkeen. Muuten likasäiliöön voi kertyä bakteereja ja viruksia! Varmista, että pölysuodatinpussi **9** on täysin kuivunut, ennen kuin käytät laitetta uudelleen.

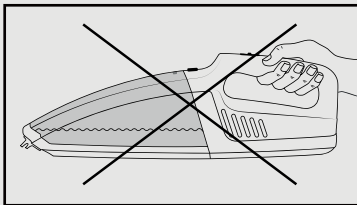
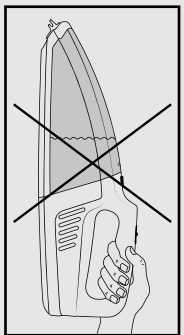
- 3) Kytke laite päälle työntämällä virtakytkin **6** eteen. Latauksen merkkivalo **7** palaa vihreänä.
- 4) Työnnä virtakytkin **6** käytön jälkeen taakse.

OHJEITA NESTEIDEN IMUROIINTIIN

- Kun olet imenyt nesteitä, kannaa laitetta aina niin, että märkäimusuutin **1** osoittaa alaspäin:



- Jos kannat laitetta vaakasuorassa tai niin, että märkäimusuutin **1** osoittaa ylöspäin, nestettä saattaa valua ulos.



OHJE

- Aseta rikkaimuri seinäpidikkeeseen **3** ja aloita lataaminen, kun imuteho heikkenee tuntuvasti, ja latauksen merkkivalo **7** vilkkuu vihreänä.

Puhdistaminen

Saat puhtainta jälkeä, kun tyhjennät likasäiliön **11** ja puhdistat pölysuodattimen **10** jokaisen käyttökerran jälkeen.

HUOMIO! AINEELLISET VAHINGOT!

► Älä käytä mitään aggressiivisia, kemiallisia tai hankaavia puhdistusaineita. Nämä vahingoittavat laitteen pintaa.

- 1) Avaa likasäiliö **11** painamalla avauspainiketta **8** ja irrota likasäiliö **11**.
- 2) Irrota pölysuodatin **10** likasäiliöstä **11**.
- 3) Tyhjennä likasäiliö **11**.
- 4) Vedä pölysuodatinpussi **9** pidikkeineen pölysuodattimesta **10**.
- 5) Huuhtelet pölysuodatinpussi **9** kylmällä vedellä ja odota, kunnes suodatin on täysin kuiva, ennen kuin asetat sen takaisin pölysuodattimeen **10**.
Älä kuivaa sitä kuumalla ilmalla.
- 6) Aseta pölysuodatin **10** takaisin likasäiliöön **11**. Varmista, että pölysuodatin **10** on suorassa ja kumiliuska sulkee likasäiliön **11**.
- 7) Aseta likasäiliö **11** jälleen moottorilohkolle:
 - Työnnä rikkaimurin alapuolella oleva muovinokka likasäiliön **11** syvennykseen.
 - Paina avauspainiketta **8** ja työnnä samanaikaisesti likasäiliö **11** moottorilohkolle.
 - Vapauta avauspainike **8** niin, että lukitus ottaa kiinni syvennykseen. Likasäiliö **11** on nyt tiiviisti kiinni moottorilohkossa.
- 8) Puhdista kotelo ja molemmat suuttimet kevyesti kostutetulla liinalla. Jos lika on kovapintaista, lisää liinaan mietoa puhdistusainetta.
- 9) Kuivaa kaikki osat hyvin, ennen kuin käytät laitetta uudelleen tai laitat sen säilöön.

Hävittäminen

HUOMAUTUS

- Tässä laitteessa on akut, joita ei voi irrottaa laitteesta. Vaarojen välttämiseksi akun saa purkaa tai vaihtaa ainoastaan laitteen valmistaja, valmistajan asiakashuolto tai vastaava pätevä henkilö. Hävittämisen yhteydessä on mainittava laitteen sisältämästä akusta.



Älä missään nimessä hävitä laitetta tavallisen kotitalousjätteen seassa. Tämä tuote on direktiivin 2012/19/EU alainen.

Anna laite valtuutetun jätehuoltoyrityksen tai kunnallisen jätehuoltolaitoksen hävitettäväksi. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä paikalliseen jätehuoltolaitokseen.



Älä missään tapauksessa hävitä verkkolaitetta tavallisen kotitalousjätteen seassa. Verkkolaite on eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkaromusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE-direktiivi) alainen.

Hävitä verkkolaite valtuutetun jätehuoltoyrityksen avulla tai kunnallisen jätehuollon kautta. Noudata voimassa olevia määräyksiä. Ota epäselvissä tapauksissa yhteyttä paikalliseen jätehuoltolaitokseen.



Lisätietoja käytöstä poistetun tuotteen hävittämismahdollisuuksista saat kuntasi tai kaupunkisi viranomaisilta.



Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöystävälliset ja jätehuoltotekniset näkökulmat huomioiden, ja ne voidaan kierrättää.

Hävitä tarpeettomat pakkausmateriaalit voimassa olevien paikallisten määräysten mukaisesti.



Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti.

Huomioi eri pakkausmateriaaleissa olevat merkinnät ja lajittele ne tarvittaessa erikseen. Pakkausmateriaalit on merkitty lyhenteillä (a) ja numeroilla (b), joiden merkitys on seuraava:

1–7: muovit,

20–22: paperi ja pahvi,

80–98: komposiittimateriaalit.

Kompernass Handels GmbH:n takuu

Hyvä asiakas,

Laitteen takuu on 3 vuotta ostopäivästä. Jos havaitset tuotteessa puutteita, sinulla on oikeus vaatia tuotteen myyjältä lakisääteistä korvausta. Seuraava takuu ei rajoita lakisääteisiä oikeuksiasi ostajana.

Takuuehdot

Takuuaika lasketaan ostopäiväyksestä alkaen. Säilytä ostokuitti hyvässä tallessa. Tarvitset sitä todisteeksi ostosta.

Jos tässä tuotteessa ilmenee kolmen vuoden sisällä ostopäivästä materiaali- tai valmistusvirheitä, korjaamme tai korvaamme tuotteen sinulle veloituksetta harkintamme mukaan tai palautamme ostohinnan. Tämä takuu edellyttää, että viallinen laite toimitetaan meille yhdessä ostotositteen (kuitin) kanssa kolmivuotisen määräajan sisällä. Lisäksi mukaan on liitettävä lyhyt kuvaus viasta ja sen ilmenemisajankohta.

Jos takuu kattaa vian, saat joko tuotteen korjattuna takaisin tai uuden tuotteen. Takuuaika ei ala uudelleen tuotteen korjaamisen tai vaihdon jälkeen.

Takuuaika ja lakisääteinen virhevastuu

Takuukorjaus ei pidennä takuuaikaa. Tämä koskee myös vaihdettuja ja korjattuja osia. Mahdollisesti jo oston yhteydessä havaittavista vaurioista ja puutteista on ilmoitettava heti, kun tuote on purettu pakkauksesta. Takuuajan päättymisen jälkeen suoritettavat korjaukset ovat maksullisia.

Takuun laajuus

Laite on valmistettu tiukkojen laatuvaatimusten mukaan huolella ja tarkastettu perusteellisesti ennen toimitusta.

Takuu koskee materiaali- tai valmistusvirheitä. Tämä takuu ei kata tuotteen osia, jotka altistuvat normaalille kulumiselle ja joita siksi voidaan pitää kuluvinä osina, eikä helposti rikki meneviä osia, kuten kytkimiä, akkuja tai lasista valmistettuja osia.

Tämä takuu raukeaa, jos tuote on vaurioitunut, tai sitä ei ole käytetty tai huollettu asianmukaisesti. Tuotteen asianmukainen käyttö edellyttää kaikkien käyttöohjeessa esitettyjen ohjeiden tarkkaa noudattamista. Käyttäjän on ehdottomasti vältettävä käyttötarkoituksia ja toimintaa, joita käyttöohjeessa kehoitetaan välttämään ja joista siinä varoitetaan.

Tuote on tarkoitettu ainoastaan yksityiskäyttöön, ei kaupallisiin tarkoituksiin. Laitteen vääränlainen tai asiaton käsittely, väkivallan käyttö ja muut kuin valtuutetun huoltopisteen suorittamat korjaukset aiheuttavat takuun raukeamisen.

Toimiminen takuutapauksessa

Jotta asiasi voitaisiin käsitellä nopeasti, noudata seuraavia ohjeita:

- Pidä kaikkia kyselyitä varten kassakuitti ja artikkelinumero (IAN) 373895_2104 tallessa todisteena ostosta.
- Tuotenumeron löydät tuotteen tyyppikilvestä, kaiverrettuna tuotteeseen, käyttöohjeen otsikkosivulta (alhaalla vasemmalla) tai tuotteen taustapuolella tai pohjassa olevasta tarrasta.
- Mikäli laitteessa ilmenee toimintahäiriöitä tai muita puutteita, ota ensin yhteyttä alla mainittuun huolto-osastoon **puhelimitse** tai **sähköpostitse**.
- Voit lähettää viallisena pitämäsi tuotteen yhdessä ostokuitin kanssa maksutta sinulle ilmoitettuun huolto-osoitteeseen. Liitä mukaan selvitys viasta ja siitä, milloin se on ilmennyt.



Osoitteessa www.lidl-service.com voit ladata tämän ja monia muita käsikirjoja, tuotevideoita ja asennusohjelmia.

Tämän QR-koodin avulla pääset suoraan Lidl-huoltosivustolle (www.lidl-service.com) ja voit avata käyttöohjeesi syöttämällä tuotenumero (IAN) 373895_2104.

Huolto



Huolto Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 373895_2104

Maahantuoja

Huomaa, että seuraava osoite ei ole huolto-osoite. Ota ensin yhteyttä mainittuun huoltopisteeseen.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSA

www.kompernass.com

Innehållsförteckning

Inledning	16
Föreskriven användning	16
Leveransens innehåll och transportinspektion	16
Beskrivning	17
Tekniska data	17
Viktiga säkerhetsanvisningar	19
Före första användningen	22
Information om de uppladdningsbara batterierna	22
Information om laddningslampan	22
Montera väggållare	23
Uppladdning	23
Användning	24
Rengöring	26
Kassering	27
Garanti från Kompernass Handels GmbH	28
Service	29
Importör	29

Inledning

Ett stort grattis till din nyinköpta produkt.

Du har valt en produkt med hög kvalitet. Bruksanvisningen ingår som en del av leveransen. Den innehåller viktig information om säkerhet, användning och återvinning. Läs noga igenom alla användar- och säkerhetsanvisningar innan du börjar använda produkten. Använd endast produkten enligt beskrivningarna och i de syften som anges här. Lämna över all dokumentation tillsammans med produkten om du överlåter den till någon annan person.

Föreskriven användning

Den här handdammsugaren får endast användas för att dammsuga torra eller våta ytor samt för att suga upp torra eller våta föremål eller vätskor. Människor eller djur får inte dammsugas med den här produkten. Alla övriga användnings-sätt och förändringar på produkten ligger utanför gränserna för den föreskrivna användningen och innebär avsevärda risker. Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår på grund av felaktig eller otillåten användning. Produkten är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

Leveransens innehåll och transportinspektion

- 1) Ta upp alla delar och bruksanvisningen ur förpackningen.
- 2) Ta bort allt förpackningsmaterial, ev. plastfolie och klistermärken från produkten.

Leveransen innehåller följande delar (se uppfällbar sida):

- Handdammsugare
- Fogmunstycke
- Våtmunstycke
- Vägghållare
- Monteringsmaterial
- Nätadel
- Bruksanvisning

OBSERVERA

- Kontrollera att leveransen är komplett och inte har några synliga skador.
- Om någonting fattas eller om leveransen skadats på grund av bristfällig förpackning eller i transporten ska du vända dig till vår Service Hotline (se kapitel "Service").

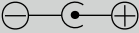
Beskrivning

- ❶ Våtmunstycke
- ❷ Fogmunstycke
- ❸ Vägghållare
- ❹ Nätrel
- ❺ Ihålig kontakt
- ❻ På/Av-knapp
- ❼ Laddningslampa (röd/grön)
- ❽ Upplåsningknapp
- ❾ Dammfilterpåse
- ❿ Dammfilter
- ⓫ Smutsbehållare

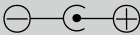
OBSERVERA

- Batterierna är inte uppladdade vid leveransen. Innan du kan börja använda produkten måste batterierna laddas upp.

Tekniska data

Produkt	
Ingångsspänning/ström	9,6 V === (likström) / 0,5 A
Polaritet	 (plus invändigt, minus utvändigt)
Uppladdningsbara batterier	
Kapacitet	2200 mAh
Uppladdningsbart batteri	7,4 V === (likström) (2 x 3,7 V litiumjonbatteri)

Nätdel

Tillverkare	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, China Registreringsnummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importör: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, TYSKLAND, Registergericht AG Bochum Registreringsnummer: HRB 4598
Modell	SEU006A-096050
Ingångsspänning/ström	100 - 240 V ~ (växelström)
Ingående frekvens (växelström)	50/60 Hz
Utgångsspänning	9,6 V === (likström)
Utgångsström	0,5 A
Uteffekt	4,8 W
Genomsnittlig effektivitet vid drift	79,6 %
Effektförbrukning utan belastning	0,05 W
Strömförbrukning	0,2 A
Polaritet	
Skyddsklass	II /  (dubbel isolering)
Effektivitetsklass 6	
Skyddstyp	IP20: Skydd mot fasta partiklar med en diameter över 12,5 mm.

OBSERVERA

- Den som använder produkten behöver inte göra någonting för att ändra mellan 50 och 60 Hz. Produkten anpassar sig till både 50 och 60 Hz.

Viktiga säkerhetsanvisningar

FARA – RISK FÖR ELCHOCK!

- ▶  Ladda resp. använd inte den här produkten utomhus.
- ▶ Använd aldrig dammsugaren om kabeln, stickkontakten eller höljet är skadade.
- ▶ Låt omedelbart en auktoriserad fackverkstad, vår kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer byta ut skadade kontakter och kablar för att undvika olyckor.
- ▶ Låt endast en fackverkstad utföra reparationer på produkten. Du får absolut inte själv öppna produktens hölje. Ingrepp som inte utförs av auktoriserad personal kan orsaka personskador.
- ▶ Kontrollera att den spänning som anges i tekniska data överensstämmer med nätspänningen innan du kopplar på produkten.
- ▶ Ta inte i nätdelen eller produkten med våta eller fuktiga händer.
- ▶ Använd inte nätdelen med förlängningssladd, utan anslut den direkt till ett vägguttag.

⚠ VARNING! RISK FÖR PERSONSKADOR!

- ▶ Byt inte tillbehör när produkten är påkopplad.
- ▶ Använd inte handdammsugaren för att suga upp vassa föremål eller glasskärvor.
- ▶ Sug aldrig upp brinnande tändstickor, glödande aska eller cigarettfimpar.
- ▶ Använd inte handdammsugaren för att suga upp kemiska produkter, stenmjöl, gips, cement eller andra liknande partiklar.
- ▶ Den här produkten lämpar sig inte för ämnen som kan börja brinna eller explodera och inte heller för starka och kemiska vätskor.
- ▶ Förvara alltid produkten inomhus. För att förhindra olyckor ska du alltid ställa undan produkten på en torr plats efter användningen.
- ▶ Vid extrema förhållanden kan battericellerna läcka. Om batterisyrans kommer i kontakt med hud eller ögon ska man omedelbart skölja det drabbade stället grundligt med rent vatten. Uppsök sedan en läkare.
- ▶ Barn får inte leka med produkten.
- ▶ Rengöring och allmän service får bara göras av barn om någon vuxen håller uppsikt.
- ▶ Den här produkten kan användas av barn som är minst 8 år och av personer med begränsad fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap om de hålls under uppsikt eller har instruerats i hur produkten används på ett säkert sätt och inser vilka risker det innebär.
- ▶ Var särskilt försiktig när du använder handdammsugaren i trappor.

⚠ AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- ▶ Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- ▶ Nätdelen får endast användas tillsammans med den här produkten. Bär aldrig vägg hållaren eller nätdelen i kabeln. Dra inte i kabeln när du vill flytta produkten.
- ▶ Håll alltid i kontakten när du ska dra ut den ur uttaget (inte i kabeln).
- ▶ Placera aldrig dammsugaren bredvid värmeelement, bakugnar eller andra varma apparater eller ytor.
- ▶ Akta så att ventilationsöppningarna inte blockeras. Om luftcirkulationen blockeras kan följden bli överhettning och skador på produkten.
- ▶ Produkten är inte stänkvattenskyddad. Sug bara upp vätska eller smuts upp till smutsbehållarens MAX-markering!
- ▶  Den här produkten drivs med ett litiumjonbatteri som antingen sitter i eller medföljer leveransen. Kasta inte batterierna i eld och utsätt dem inte för höga temperaturer. Annars finns risk för explosion!
- ▶ Använd inte dammsugaren utan dammfilter.
- ▶ Använd inte nätdelen till någon annan produkt och försök inte att ladda produkten i en annan laddningsstation. Använd bara produkten tillsammans med medföljande nätdel.
- ▶ Försök aldrig ladda upp batterier som **inte är uppladdningsbara**.
- ▶ Det går inte att byta batterier i den här produkten.

Före första användningen

- 1) Ta bort allt förpackningsmaterial från produkten.
- 2) Tryck in dammfilterpåsen **9** och dammfiltret **10** en aning i smutsbehållaren **11**. De kan ha lossnat under transporten och sitter därför kanske inte som de ska i smutsbehållaren **11**.
- 3) Sätt smutsbehållaren **11** på motorblocket:
 - För in plastfliken på handdammsugarens undersida i öppningen på smutsbehållaren **11**.
 - Tryck på upplåsningsknappen **8** och skjut samtidigt på smutsbehållaren **11** på motorblocket.
 - Släpp upplåsningsknappen **8** så att låsmekanismen griper tag i öppningen. Nu sitter smutsbehållaren **11** fast på motorblocket.

Information om de uppladdningsbara batterierna

- Den här dammsugaren drivs med uppladdningsbara litiumjonbatterier. Innan du kan börja använda den måste batterierna laddas i ca 5 timmar.
- Vi rekommenderar följande för att underhålla batterierna: När produkten är uppladdad ska nätdelen **4** dras ut ur eluttaget. Sätt inte tillbaka nätdelen **4** i eluttaget igen förrän du märker att sugeffekten avtar och laddningslampan **7** blinkar grönt.
- Om batterierna är helt urladdade stängs produkten av och laddningslampan **7** blinkar omväxlande grönt och rött i ca 60 sekunder. Starta en laddning.

Information om laddningslampan

Laddningslampan **7** visar följande information:

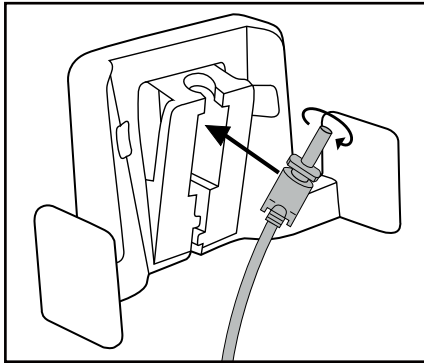
Laddningslampan 7 ...	Betydelse
lyser rött	Batterierna laddas upp.
blinkar grönt	Batterierna börjar bli urladdade och måste snart laddas upp.
blinkar omväxlande rött och grönt	Batterierna är helt urladdade och måste laddas upp.
lyser grönt	Batterierna är fulladdade.
	Produkten är påkopplad.

Montera vägghållare

⚠ FARA – RISK FÖR ELCHOCK!

- Försäkra dig om att det inte finns några strömledningar, andra ledningar eller rör i väggen där du ska borra hålen till vägghållaren ③. Det är livsfarligt att borra i strömförande ledningar!

- 1) Sätt nätdelens ④ ihåliga kontakt ⑤ i vägghållaren ③ så som visas på bilden:
 Dra först kabeln genom styrningen och skjut sedan in kontakten ⑤ i vägghållarens ③ öppning så att den fastnar där. Fixera den ihåliga kontakten ⑤ genom att skruva på den.



- 2) Leta upp ett lämpligt ställe att sätta vägghållaren ③ på:
 Det måste gå lätt att dra ut handdamsugaren ur den och det måste finnas ett uttag för nätdelen ④ inom räckhåll.
- 3) Borra två hål med ett avstånd på ca 60 mm. Använd vägghållaren ③ för att markera hålen så att avståndet blir rätt. Hålen måste passa till 6 mm-pluggarna.
- 4) Stick in pluggarna i hålen och skruva fast vägghållaren ③ med skruvarna.
- 5) Munstyckena kan sättas i hållarna på sidorna.
- 6) Sätt nätdelen ④ i ett eluttag.

Uppladdning

OBSERVERA

- Försäkra dig om att På/Av-knappen ⑥ står i det bakre läget (0) innan du börjar ladda.
- Sätt handdamsugaren uppifrån i vägghållaren ③ så att den ihåliga kontakten ⑤ glider in i uttaget på handdamsugaren. Laddningslampan ⑦ börjar blinka rött och laddningsprocessen startar.

- **Viktigt:** När handdamsugaren återfått tillräckligt med energi för att orka suga lyser laddningslampan ⑦ grönt. Det betyder inte att batterierna är fullt uppladdade. När laddningslampan ⑦ lyser grönt är batterierna laddade till ca 80%.
- När laddningen är färdig, vilket kan ta ca 5 timmar om batterierna är helt urladdade, går produkten automatiskt över till underhållsladdning (underhållsfunktion). Låt ändå inte produkten vara ansluten till nätdelen ④ hela tiden för att undvika eventuella skador på batterierna.
- Ladda inte upp batterierna förrän du märker att sugeffekten blir betydligt sämre och laddningslampan ⑦ blinkar grönt.

OBSERVERA

- ▶ Om batterierna är helt urladdade stängs produkten av och laddningslampan ⑦ blinkar omväxlande grönt och rött i ca 60 sekunder. Starta en laddning.
- ▶ Damsugaren kan också laddas upp direkt genom nätdelen ④. Vrid då kontakten ⑤ ett varv för att lossa den från väggållaren ③ och dra ut kabeln ur styrningen. Stick in den ihåliga kontakten ⑤ i uttaget på dammsugaren istället.

Användning

AKTA!

- ▶ Sugöppningen måste alltid vara fri från föremål och får inte blockeras. Om det är stopp i den blir dammsugaren överhettad och motorn skadas.
- ▶ Produkten är inte stänkvattenskyddad. Sug bara upp vätska eller smuts upp till smutsbehållarens ⑪ MAX-markering!

OBSERVERA

- ▶ Kontrollera alltid att dammfiltret ⑩ sitter på plats innan du dammsuger.
- 1) Ta ner dammsugaren från väggållaren ③. Om du inte använder väggållaren ③ drar du ut den ihåliga kontakten ⑤ ur uttaget.
 - 2) Sätt ett lämpligt munstycke i sugöppningen om du vill:
 - Fogmunstycket ② för att rengöra trånga, svåråtkomliga ställen.
 - Våtmunstycket ① för att suga upp vätska.

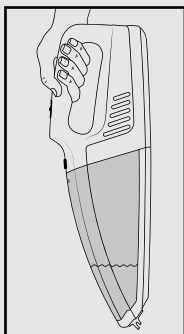
OBSERVERA

- Rengör genast smutsbehållaren **11** om du sugit upp vätska med dammsugaren annars bildas bakterier och sporer. Kontrollera att dammfilterpåsen **9** är helt torr innan du använder dammsugaren igen.

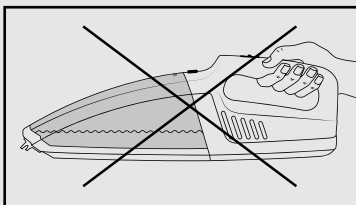
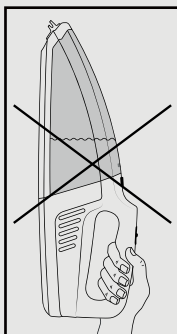
- 3) För På/Av-knappen **6** framåt för att sätta på produkten. Laddningslampan **7** börjar lysa grönt.
- 4) För På/Av-knappen **6** bakåt för att stänga av produkten.

OBSERVERA FÖLJANDE INFORMATION OM DU SUGIT UPP VÄTSKA MED PRODUKTEN

- Om du sugit upp vätska ska du alltid bära produkten med våtmunstycket **1** nedåt:



- Om du håller produkten vägrätt eller med våtmunstycket **1** uppåt kan det läcka ut vatten.



OBSERVERA

- Sätt handdammsugaren i vägghållaren **3** och ladda upp den när du märker att sugeffekten avtar och laddningslampan **7** blinkar grönt.

Rengöring

För att få bäst resultat bör man tömma smutsbehållaren **11** och rengöra dammfiltret **10** efter varje användning.

AKTA! RISK FÖR SAKSKADOR!

- Använd inte starka, kemiska eller slipande rengöringsmedel. De kan förstöra produktens yta.

- 1) För att öppna smutsbehållaren **11** trycker du på upplåsningsknappen **8** och tar bort smutsbehållaren **11**.
- 2) Ta ut dammfiltret **10** ur smutsbehållaren **11**.
- 3) Töm smutsbehållaren **11**.
- 4) Dra ut dammfilterpåsen **9** med hållare ur dammfiltret **10**.
- 5) Spola av dammfilterpåsen **9** i kallt vatten och vänta tills den är helt torr innan du sätter in den i dammfiltret **10** igen. Torka den inte med varmuft.
- 6) Sätt tillbaka dammfiltret **10** i smutsbehållaren **11**. Se till så att dammfiltret **10** sitter rakt och att smutsbehållarens **11** gummilist sluter tätt.
- 7) Sätt tillbaka smutsbehållaren **11** på motorblocket:
 - För in plastfliken på handdammsugarens undersida i öppningen på smutsbehållaren **11**.
 - Tryck på upplåsningsknappen **8** och skjut samtidigt på smutsbehållaren **11** på motorblocket.
 - Släpp upplåsningsknappen **8** så att låsmekanismen griper tag i öppningen. Nu sitter smutsbehållaren **11** fast på motorblocket.
- 8) Rengör höljet och de båda munstyckena med en något fuktig trasa. Envis smuts tar du bort med några droppar mildt diskmedel på trasan.
- 9) Torka av alla delar noga innan du använder produkten igen eller ställer undan den.

Kassering

OBSERVERA

- Produkten innehåller batterier som inte kan tas ut. Endast tillverkaren, tillverkarens kundtjänst eller en person med liknande kvalifikationer får demontera eller byta ut produktens batterier för att undvika olyckor. Observera att produkten innehåller batterier när du kasserar den.



Produkten får absolut inte slängas bland det vanliga hushållsavfallet. Den här produkten omfattas av de europeiska direktivet 2012/19/EU.

Lämna in produkten till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Strömadaptern får absolut inte slängas bland de vanliga hushållssoporna. Strömadaptern omfattas av det europeiska WEEE-direktivet 2012/19/EU (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Lämna in strömadaptern till ett godkänt återvinningsföretag eller din kommunala avfallsanläggning för kassering. Följ gällande föreskrifter. Kontakta din avfallsanläggning om du har några frågor.



Kontakta kommunen för närmare information om avfallshantering av den förbrukade produkten.



Förpackningsmaterialet har valts med tanke på miljön och de tekniska förutsättningarna för avfallshantering och kan därför återvinnas.

Kassera förpackningsmaterial som inte behövs längre enligt gällande lokala bestämmelser.



Tänk på miljön när du kasserar förpackningen.

Observera märkningen på de olika förpackningsmaterialen så att de kan källsorteras och ev. kasseras separat. Förpackningsmaterialen är märkta med förkortningar (a) och siffror (b) som har följande betydelse:

1 - 7: Plast,

20 - 22: Papper och kartong,

80 - 98: Komposit (sammansatta material).

Garanti från Kompernass Handels GmbH

Kära kund

För den här produkten lämnar vi 3 års garanti från och med inköpsdatum. Om det skulle vara något fel på produkten finns en lagstadgad reklamationsrätt från återförsäljaren. Dina lagstadgade rättigheter begränsas inte av den garanti som beskrivs i följande avsnitt.

Garantivillkor

Garantitiden börjar från och med inköpsdatumet. Ta väl vara på kassakvittot. Kassakvittot är ditt köpbevis.

Om ett material- eller fabrikationsfel uppstår på produkten inom tre år från inköpsdatumet reparerar vi, byter ut den gratis, eller ersätter köpesumman beroende på vad vi anser lämpligast. En förutsättning för att utnyttja garantin är att den defekta produkten och köpbeviset (kassakvittot) uppvisas inom den treåriga garantitiden tillsammans med en kort beskrivning av felet och när det uppstod.

Om felet täcks av vår garanti kommer du att få tillbaka en reparerad eller en ny produkt. Garantitiden börjar inte om från början för en reparerad eller ny produkt.

Garantitid och lagstadgad ersättningsrätt

Garantitiden förlängs inte för att man utnyttjat garantin. Det gäller även för utbytta och reparerade delar. Eventuella skador och brister som existerar redan vid köpet måste rapporteras så snart produkten packats upp. När garantitiden är slut måste man själv betala för eventuella reparationer.

Garantins omfattning

Produkten har tillverkats med omsorg enligt stränga kvalitetskriterier och testats noga före leveransen.

Garantin gäller bara för material- eller fabrikationsfel. Garantin täcker inte delar av produkten som utsätts för normalt slitage och därför betraktas som förslitningsdelar och inte heller skador på ömtåliga delar som t ex knappar, batterier eller delar av glas.

Garantin upphör att gälla om produkten skadas eller används och servas på fel sätt. Alla anvisningar i bruksanvisningen måste följas exakt för att produkten ska kunna användas på rätt sätt. Produkten får aldrig användas i andra syften eller hanteras på ett sätt som man avråder från eller varnar för i bruksanvisningen.

Produkten är endast avsedd för privat bruk och ska inte användas yrkesmässigt. Garantin gäller inte vid missbruk och felaktig behandling, användande av våld och vid ingrepp som inte gjorts av vår auktoriserade servicefilial.

Behandling av garantiärenden

För att snabbt kunna behandla ditt ärende ber vi dig följa nedanstående anvisningar:

- Ha alltid kassakvittot och artikelnumret (IAN) 373895_2104 i beredskap vid alla förfrågningar.
- Artikelnumret finns på typskylten på produkten, en gravyr på produkten, på bruksanvisningens titelblad (nere till vänster) eller på klistermärket på produktens bak- eller undersida.
- Vid funktionsfel eller andra defekter ber vi dig att först kontakta den serviceavdelning som anges nedan **på telefon** eller **med e-post**.
- En produkt som klassas som defekt kan tillsammans med köpbeviset (kassakvittot) och en beskrivning av felet samt när det uppstod skickas in portofritt till den angivna serviceadressen.



Denna och många andra handböcker, produktfilmer och installationsmjukvaror kan laddas ned på www.lidl-service.com.

Med den här QR-koden kommer du direkt till Lidl's servicesida (www.lidl-service.com) där du kan öppna bruksanvisningen genom att skriva in artikelnumret (IAN) 373895_2104.

Service

SE

Service Sverige

Tel.: 0770 930739

E-Mail: kompernass@lidl.se

FI

Service Suomi

Tel.: 09 4245 3024

E-Mail: kompernass@lidl.fi

IAN 373895_2104

Importör

Observera att följande adress inte är någon serviceadress. Kontakta först det serviceställe som anges.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

TYSKLAND

www.kompernass.com

Spis treści

Wstęp.....	32
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	32
Zakres dostawy i przegląd po transporcie	32
Opis urządzenia	33
Dane techniczne	33
Ważne wskazówki bezpieczeństwa.....	35
Przed pierwszym uruchomieniem.....	38
Informacje o akumulatorach	38
Informacje dotyczące kontrolki ładowania	38
Montaż uchwytu naściennego.....	39
Ładowanie.....	40
Obsługa.....	41
Czyszczenie	43
Utylizacja.....	44
Gwarancja Kompernaß Handels GmbH.....	45
Serwis	46
Importer	46

Wstęp

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia.

Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia osobie trzeciej należy dołączyć również całą dokumentację.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Odkurzacz podręczny można wykorzystywać wyłącznie do odkurzania suchych lub mokrych powierzchni wzgl. suchych lub mokrych zanieczyszczeń lub płynów. Urządzenie nie nadaje się do usuwania zabrudzeń z powierzchni skóry ludzi i sierści zwierząt. Jakiegokolwiek inne użycie lub modyfikacje urządzenia uważane są za niezgodne z przeznaczeniem i niosą za sobą poważne niebezpieczeństwo wypadku. Producent urządzenia nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane użytkowaniem w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem lub nieprawidłową obsługą urządzenia. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku profesjonalnego.

Zakres dostawy i przegląd po transporcie

- 1) Wyjmij wszystkie elementy urządzenia oraz instrukcję obsługi z opakowania.
- 2) Usuń wszelkie opakowania oraz folie i naklejki.

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy (ilustracje - patrz rozkładana okładka):

- Odkurzacz ręczny
- Dysza szczelinowa
- Dysza do odkurzania na mokro
- Uchwyt naścienny
- Elementy potrzebne do montażu
- Zasilacz
- Instrukcja obsługi

WSKAZÓWKA

- Należy sprawdzić kompletność dostawy i obecność widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową (patrz rozdział „Serwis”).

Opis urządzenia

- ❶ Dysza do odkurzania na mokro
- ❷ Dysza szczelinowa
- ❸ Uchwyt ścienny
- ❹ Zasilacz
- ❺ Wtyk okrągły
- ❻ Włącznik/wyłącznik
- ❼ Kontrolka ładowania (czerwona/zielona)
- ❽ Przycisk odblokowania
- ❾ Worek filtra pyłów
- ❿ Filtr pyłów
- ⓫ Pojemnik na zanieczyszczenia

WSKAZÓWKA

- Urządzenie jest dostarczane z akumulatorami, które nie są naładowane. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy najpierw naładować akumulatory.

Dane techniczne

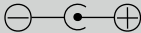
Urządzenie

Napięcie wejściowe / prąd wejściowy	9,6 V === (Prąd stały) / 0,5 A
Biegunowość	 (plus wewnątrz, minus na zewnątrz)

Akumulatory

Pojemność	2200 mAh
Akumulator	7,4 V === (Prąd stały) (2 x 3,7 V akumulator litowy)

Zasilacz

Producent	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, China Numer rejestru handlowego: 91331127MA2E1A6T1D
	Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NIEMCY, Sąd Rejestrowy Sąd Rejonowy Bochum Numer rejestrowy: HRB 4598
Model	SEU006A-096050
Napięcie wejściowe	100 - 240 V ~ (Prąd przemienny)
Wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	9,6 V === (Prąd stały)
Prąd wyjściowy	0,5 A
Moc wyjściowa	4,8 W
Średnia wydajność podczas pracy	79,6 %
Pobór mocy bez obciążenia	0,05 W
Pobór prądu	0,2 A
Biegunowość	
Klasa ochronności	II /  (podwójna izolacja)
Klasa efektywności 6	
Stopień ochrony	IP20: ochrona przed ciałami stałymi o średnicy większej niż 12,5 mm

WSKAZÓWKA

- Przelłączanie produktu pomiędzy 50 a 60 Hz nie wymaga żadnych działań ze strony użytkownika. Produkt przystosowuje się zarówno do częstotliwości 50 Hz, jak i 60 Hz.

Ważne wskazówki bezpieczeństwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- ▶  Nie ładuj ani nie korzystaj z urządzenia na otwartej przestrzeni.
- ▶ Nigdy nie używaj odkurzacza podręcznego, jeśli został uszkodzony przewód, wtyk lub obudowa.
- ▶ By uniknąć zagrożeń, zlecaj wymianę uszkodzonych wtyków sieciowych lub kabli zasilających wyłącznie autoryzowanemu specjalście, serwisowi lub innej podobnie wykwalifikowanej osobie.
- ▶ W razie potrzeby zleć naprawę specjalistycznemu warsztatowi. Nigdy nie wolno samemu otwierać obudowy. Wszelkie ingerencje dokonywane poza specjalistycznym warsztatem mogą być przyczyną obrażeń.
- ▶ Przed włączeniem urządzenia upewnij się, czy napięcie w instalacji elektrycznej jest zgodne z napięciem podanym w opisie technicznym urządzenia.
- ▶ Nie chwytaj zasilacza ani urządzenia wilgotnymi ani mokrymi rękami.
- ▶ Nie używaj zasilacza przyłączonego do przedłużacza, lecz przyłączaj go bezpośrednio do gniazda zasilania.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nie wymieniaj akcesoriów w czasie pracy urządzenia.
- ▶ Nie używaj urządzenia do wciągania ostrych przedmiotów lub odłamków szkła.
- ▶ Nie wciągaj nigdy do urządzenia palących się zapalek, tłącego się popiołu ani niedopałków papierosów.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ!

- ▶ Nie używaj odkurzacza podręcznego do wciągania substancji chemicznych, pyłu kamiennego, gipsu, cementu lub podobnych cząsteczek.
- ▶ To urządzenie nie nadaje się do wciągania łatwopalnych i wybuchowych substancji, ani chemicznych i żrących płynów.
- ▶ Urządzenie przechowuj zawsze w zamkniętych pomieszczeniach. By uniknąć wypadków, po użyciu urządzenie schowaj w bezpiecznym i suchym miejscu.
- ▶ W skrajnych warunkach może dojść do wycieku z ogniw akumulatorów. W wypadku kontaktu cieczy ze skórą lub oczami, dane miejsce należy niezwłocznie wymyć lub spłukać czystą wodą. Zgłosić się do lekarza.
- ▶ Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia bez opieki osób dorosłych.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz potencjalnych zagrożeń.
- ▶ Zachowaj szczególną ostrożność przy używaniu odkurzacza podręcznego na schodach.

⚠ UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

- ▶ Stosuj wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta urządzenia.
- ▶ Nie używaj zasilacza do innych celów. Nigdy nie trzymaj uchwytu naściennego ani zasilacza za przewód. Nie ciągnij za przewód urządzenia, jeśli chcesz je tylko przesunąć.
- ▶ Aby odłączyć urządzenie od zasilania, chwytaj zawsze za wtyk.
- ▶ Pamiętaj koniecznie, aby nie odstawiać odkurzacza podręcznego w pobliżu grzejników, pieców lub innych nagrzanych powierzchni.
- ▶ Uważaj, aby otwory wentylacyjne nigdy nie były zasłonięte. Zablockowany obieg powietrza może być przyczyną przegrzania i uszkodzenia urządzenia.
- ▶ Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą rozpryskową. Dlatego wciągaj tylko tyle płynu, ile się zmieści do pojemnika na zanieczyszczenia i do oznaczenia MAX!



- ▶ Produkt jest wyposażony w akumulator litowo-jonowy lub jest on dołączony do produktu. Nie wrzucaj akumulatorów do ognia, ani nie narażaj na działanie wysokich temperatur. Niebezpieczeństwo eksplozji!
- ▶ Nie używaj odkurzacza podręcznego bez założonego filtra pyłów.
- ▶ Nie używaj zasilacza do innego produktu i nie próbuj ładować urządzenia za pomocą innej ładowarki. Używaj wyłącznie dołączonego do urządzenia zasilacza.
- ▶ Nigdy nie próbuj ładować **zwykłych baterii** jednorazowego użytku.
- ▶ W tym urządzeniu nie ma możliwości wymiany akumulatorów.

Przed pierwszym uruchomieniem

- 1) Usuń z urządzenia wszystkie elementy opakowania.
- 2) Wciśnij worek filtra przeciwpylowego ⑨ i filtr przeciwpylowy ⑩ nieco do pojemnika na zanieczyszczenia ⑪. Elementy te mogły się poluzować w czasie transportu i dlatego mogą nie być prawidłowo osadzone w pojemniku na zanieczyszczenia ⑪.
- 3) Pojemnik na zanieczyszczenia ⑪ załóż na blok silnika:
 - Wsuń plastikowy nosek na dolną stronę urządzenia, w wycięcie w pojemniku na zanieczyszczenia ⑪.
 - Naciśnij przycisk odblokowania ⑧ i jednocześnie wsuń pojemnik na zanieczyszczenia ⑪ na blok silnika.
 - Puść przycisk odblokowania ⑧, blokada musi się zaryglować w wycięciu. Pojemnik na zanieczyszczenia ⑪ jest teraz założony prawidłowo na blok silnika.

Informacje o akumulatorach

- Odkurzacz podręczny jest zasilany akumulatorami litowymi. Zanim po raz pierwszy włączysz odkurzacz, musisz przez ok. 5 godziny ładować akumulatory.
- Zalecamy następującą konserwację akumulatorów: Po naładowaniu akumulatorów wyjmij zasilacz ④ z gniazda sieciowego. Ponowne podłączenie zasilacza ④ do gniazda sieciowego może nastąpić dopiero wtedy, gdy moc ssania urządzenia będzie wyraźnie słabsza, a kontrolka ładowania ⑦ zacznie migać na zielono.
- Po całkowitym rozładowaniu akumulatorów urządzenie wyłącza się, a kontrolka ładowania ⑦ miga na przemian na zielono/czerwono przez ok. 60 sekund. Uruchom proces ładowania.

Informacje dotyczące kontrolki ładowania

Kontrolka ładowania ⑦ dostarcza następujących informacji:

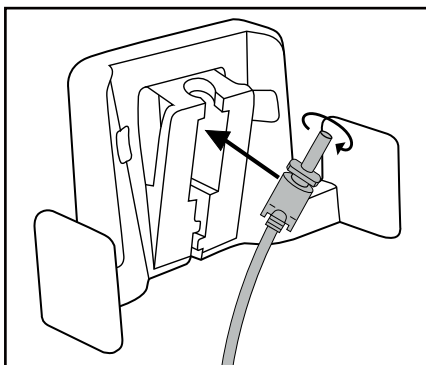
Kontrolka ładowania ⑦...	Znaczenie
świeci się na czerwono	akumulatory są ładowane.
miga na zielono	akumulatory są słabe i należy je wkrótce naładować.
miga na przemian w kolorze zielonym/czerwonym	akumulatory są całkowicie rozładowane i należy je naładować.
świeci się na zielono	akumulatory są w pełni naładowane.
	Urządzenie działa.

Montaż uchwyty naściennego

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

- Przed przystąpieniem do wiercenia otworów na uchwyt naścienny **3** upewnij się, czy w ścianie nie bieżą w tym miejscu przewody elektryczne ani żadne inne kable lub rury. Przewiercenie przewodu elektrycznego będącego pod napięciem grozi śmiercią!

- 1) Wtyk okrągły **5** zasilacza **4** podłącz do uchwyty naściennego **3**, jak pokazano na rysunku:
Włóż kabel najpierw przez prowadnicę kabla, a następnie wsuń wtyk okrągły **5** w otwór w uchwyty naściennym **3**, aby wtyk się mocno trzymał. Wtyk okrągły **5** zamocuj, obracając go.



- 2) Znajdź odpowiednie miejsce do montażu uchwyty naściennego **3**:
Odkurzacz podręczny musi dać się łatwo wyjmować z uchwyty, a gniazdo sieciowe musi być łatwo dostępne do podłączenia zasilacza **4**.
- 3) Wywierć dwa otwory w odległości ok. 60 mm. Użyj uchwyty naściennego **3** do zaznaczenia otworów; w ten sposób odległość zostanie prawidłowo zmierzona. Do wykonanych otworów muszą wejść kołki rozporowe o średnicy 6 mm.
- 4) Do otworów włóż kołki i przykręć śrubami uchwyt naścienny **3**.
- 5) Na boczne uchwyty możesz założyć dysze.
- 6) Podłącz zasilacz **4** do gniazda elektrycznego.

Ładowanie

WSKAZÓWKA

- ▶ Przed przystąpieniem do ładowania upewnij się, czy włącznik/wyłącznik ❹ jest przesunięty do tyłu (położenie „0”).
- Odkurzacz podręczny wstaw od góry w uchwyt naścienny ❸ tak, by wtyk okrągły ❺ wszedł w gniazdo odkurzacza. Kontrolka ładowania ❷ miga na czerwono i rozpoczyna się ładowanie.
- **Uwaga:** gdy akumulatory zostaną dostatecznie naładowane, by odkurzacz mógł działać, kontrolka ładowania ❷ świeci się w kolorze zielonym. Nie oznacza to, że akumulatory są w pełni naładowane. Gdy kontrolka ładowania ❷ świeci się w kolorze zielonym, akumulatory są naładowane w ok. 80%.
- Gdy proces ładowania jest zakończony, co trwa ok. 5 godzin, urządzenie wyłącza się automatycznie (funkcja konserwacji). Nie przechowuj jednakże urządzenia cały czas w stacji z zasilaczem ❹, gdyż mogłoby to szybko zniszczyć akumulatory.
- Ładuj akumulator dopiero wtedy, gdy moc ssania urządzenia wyraźnie spada i kontrolka ładowania ❷ miga na zielono.

WSKAZÓWKA

- ▶ Po całkowitym rozładowaniu akumulatora urządzenie wyłącza się, a kontrolka ładowania ❷ miga na przemian na zielono/czerwono przez ok. 60 sekund. Uruchom proces ładowania.
- ▶ Odkurzacz podręczny możesz też ładować bezpośrednio za pośrednictwem zasilacza ❹. W tym celu wyjmij wtyk okrągły ❺ przez lekki obrót z uchwytu naściennego ❸ i kabel z przewodnicy kabla. Włóż wtyk okrągły ❺ do gniazda w odkurzaczu podręcznym.

Obsługa

UWAGA!

- ▶ Otwór ssący musi być zawsze drożny. Zatkanie otworu prowadzi do przegrzania silnika i jego uszkodzenia.
- ▶ Urządzenie nie jest zabezpieczone przed wodą rozpryskową. Dlatego wciągaj tylko tyle płynu, ile się zmieści do pojemnika na zanieczyszczenia **11** i do oznaczenia MAX!

WSKAZÓWKI

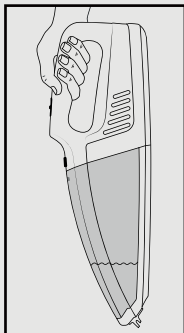
- ▶ Uważaj, aby filtr pyłów **10** był zawsze założony, zanim włączysz urządzenie.
- 1) Wyjmij odkurzacz podręczny z uchwytu ściennego **3** lub – gdy nie używasz uchwytu ściennego **3** – wyciągnij wtyk okrągły **5** z gniazda.
 - 2) Na otwór ssący załóż odpowiednią dyszę, jeśli to konieczne:
 - dyszę szczelinową **2**, do odkurzenia trudno dostępnych miejsc.
 - dyszę do odkurzania na mokro **1**, do odkurzania płynów.

WSKAZÓWKA

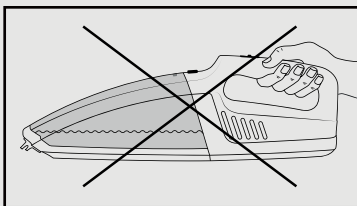
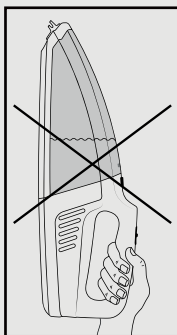
- ▶ Po zebraniu płynów natychmiast umyj pojemnik na zanieczyszczenia **11**. W przeciwnym razie zaczną się mnożyć bakterie i zarodniki! Dopilnuj, aby worek filtra pyłów **9** był zawsze całkowicie suchy, zanim ponownie użyjesz urządzenia.
- 3) Aby włączyć urządzenie, przestaw włącznik/wyłącznik **6** do przodu. Kontrolka ładowania **7** zapala się na zielono.
 - 4) Po zakończeniu używania odkurzacza przestaw włącznik/wyłącznik **6** do tyłu.

WSKAZÓWKA

- ▶ Jeśli doszło do zassania płynów, należy przenosić urządzenie zawsze dyszą do odkurzania na mokro ❶ skierowaną w dół:



- ▶ Podczas przenoszenia urządzenia w pozycji poziomej lub z dyszą do odkurzania na mokro ❶ skierowaną do góry, może dojść do wycieku płynu:



WSKAZÓWKA

- ▶ Wstaw odkurzacz pod ręczny w uchwyt ścienny ❸ i rozpocznij ładowanie, gdy siła ssania zostanie wyraźnie osłabiona i kontrolka ładowania ❷ miga w kolorze zielonym.

Czyszczenie

Aby uzyskać optymalny efekt odkurzania, opróżnij pojemnik na zanieczyszczenia **11** i wyczyść filtr pyłów **10** po każdym użyciu.

UWAGA! SZKODY MATERIALNE!

► Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, chemicznych ani szorujących środków czyszczących. Powodują one zniszczenie powierzchni urządzenia.

- 1) Aby otworzyć pojemnik na zanieczyszczenia **11**, naciśnij przycisk odblokowania **8** i wyjmij pojemnik na zanieczyszczenia **11**.
- 2) Wyjmij filtr pyłów **10** z pojemnika na zanieczyszczenia **11**.
- 3) Opróżnij zawartość pojemnika na zanieczyszczenia **11**.
- 4) Ściągnij worek filtra pyłów **9** z uchwytem z filtra pyłów **10**.
- 5) Wypłucz worek filtra pyłów **9** w chłodnej wodzie i zaczekaj, aż całkowicie wyschnie, a następnie włóż go ponownie do filtra pyłów **10**. Nie susz filtra gorącym powietrzem.
- 6) Włóż filtr pyłów **10** ponownie do pojemnika na zanieczyszczenia **11**. Upewnij się, czy filtr pyłów **10** jest dobrze założony i czy gumowa uszczelka obejmuje pojemnik na zanieczyszczenia **11**.
- 7) Pojemnik na zanieczyszczenia **11** załóż ponownie na blok silnika:
 - Wsuń plastikowy nosek na dolną stronę urządzenia, w wycięcie w pojemniku na zanieczyszczenia **11**.
 - Naciśnij przycisk odblokowania **8** i jednocześnie wsuń pojemnik na zanieczyszczenia **11** na blok silnika.
 - Puść przycisk odblokowania **8**, blokada musi się zaryglować w wycięciu. Pojemnik na zanieczyszczenia **11** jest teraz założony prawidłowo na blok silnika.
- 8) Obudowę i obie dysze wyczyść lekko zwilżoną szmatką. Do wyczyszczenia przyschniętych zabrudzeń dodaj na szmatkę delikatnego środka do mycia naczyń.
- 9) Przed ponownym użyciem lub przed schowaniem urządzenia zaczekaj, aż po myciu całkowicie wyschną.

Utylizacja

WSKAZÓWKI

- To urządzenie zawiera akumulatory, których nie można wymontować. W celu uniknięcia zagrożeń, demontaż lub wymiana akumulatora może być przeprowadzana wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach. W przypadku oddawania urządzenia do utylizacji należy zwrócić uwagę, że ten produkt zawiera akumulatory.



W żadnym przypadku nie wyrzucaj urządzenia do zwykłych śmieci domowych. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.

Zużyte urządzenie należy oddać do certyfikowanego zakładu utylizacji odpadów lub do komunalnego zakładu oczyszczania. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie do zasad utylizacji należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Nigdy nie wyrzucaj zasilacza sieciowego razem z innymi odpadami domowymi. Zasilacz sieciowy podlega przepisom dyrektywy europejskiej 2012/19/EU w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).



Zasilacz sieciowy należy przekazać do utylizacji do specjalistycznego zakładu utylizacyjnego lub lokalnego przedsiębiorstwa usług komunalnych. Należy przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości należy zwrócić się do miejscowego zakładu utylizacji odpadów.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Zbędne materiały opakowaniowe należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

Opakowania należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska.



Przestrzegać oznaczeń na różnych materiałach opakowaniowych i w razie potrzeby zutylizować je zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Materiały opakowaniowe są oznaczone skrótami (a) i cyframi (b) w następujący sposób:

1–7: tworzywa sztuczne,

20–22: papier i tektura

80–98: kompozyty,

Gwarancja Kompernaß Handels GmbH

Szanowny Kliencie,

To urządzenie objęte jest 3-letnią gwarancją, licząc od daty zakupu. W przypadku wad tego produktu, masz gwarantowane ustawowo prawa w stosunku sprzedawcy. Te ustawowe prawa nie są ograniczone przez nasze opisane poniżej warunki gwarancji.

Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Należy zachować paragon. Jest on wymagany jako dowód zakupu.

Jeżeli w ciągu trzech lat od daty zakupu produktu ujawni się w nim wada materiałowa lub produkcyjna, produkt zostanie wedle naszego uznania nieodpłatnie naprawiony, wymieniony na nowy lub zostanie zwrócona jego cena. Warunkiem spełnienia tego świadczenia gwarancyjnego jest dostarczenie w trakcie tego trzyletniego okresu uszkodzonego urządzenia wraz z dowodem zakupu (paragonem) oraz krótkim opisem wady i daty jej wystąpienia.

Jeżeli wada jest objęta naszą gwarancją, otrzymasz z powrotem naprawiony lub nowy produkt. Zgodnie z art. 581 § 1 niemieckiego kodeksu cywilnego wraz z wymianą produktu lub jego istotnej części rozpoczyna się nowy okres gwarancyjny.

Okres gwarancji i ustawowe roszczenia gwarancyjne

Wykonanie usługi gwarancyjnej nie przedłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części. Wszelkie szkody i wady wykryte w chwili zakupu należy zgłosić bezpośrednio po rozpakowaniu urządzenia. Po upływie okresu gwarancji wszelkie naprawy są wykonywane odpłatnie.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało starannie wyprodukowane i poddane przed wysyłką skrupulatnej kontroli jakości.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe lub produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, podlegających normalnemu zużyciu, ani uszkodzeń części łatwo łamliwych, np. przełączników, akumulatorów, lub części wykonanych ze szkła.

Niniejsza gwarancja traci swoją ważność, jeśli produkt został uszkodzony, nie używano go prawidłowo lub nie serwisowano należycie. W celu zapewnienia prawidłowego stosowania produktu należy ściśle przestrzegać wszystkich instrukcji wymienionych w instrukcjach obsługi. Należy bezwzględnie unikać zastosowania oraz postępowania, których odradza się w instrukcji obsługi lub przed którymi się w niej ostrzega.

Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, a nie do zastosowań komercyjnych. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia, używanie go w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, użycie siły lub ingerencja w urządzenie, dokonywana poza naszymi autoryzowanymi punktami serwisowymi, powodują utratę gwarancji.

Realizacja zobowiązań gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiego załatwienia sprawy, postępuj zgodnie z poniższymi wskazówkami:

- W przypadku wszelkich pytań przygotuj paragon fiskalny oraz numer artykułu (IAN) 373895_2104 jako dowód zakupu.
- Numer artykułu można znaleźć na tabliczce znamionowej na produkcie, wygrawerowany na urządzeniu, zapisany na stronie tytułowej instrukcji obsługi (w dolnym lewym rogu) lub na naklejce z tyłu bądź na spodzie urządzenia.
- W przypadku wystąpienia błędów działania lub innych wad, prosimy o kontakt z odpowiednim działem serwisu **telefonicznie** lub **przez e-mail**.
- Zarejestrowany jako wadliwy produkt możesz wtedy wraz z dołączonym dowodem zakupu (paragonem) oraz opisem i datą wystąpienia usterki wystać nieodpłatnie przekazany wcześniej adres serwisu.



Na stronie www.lidl-service.com możesz pobrać te i wiele innych instrukcji, filmów o produktach oraz oprogramowanie instalacyjne.

Za pomocą tego kodu QR możesz przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com), gdzie możesz otworzyć instrukcję obsługi, wpisując numer artykułu (IAN) 373895_2104.

Serwis

PL

Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: kompernass@lidl.pl

IAN 373895_2104

Importer

Pamiętaj, że poniższy adres nie jest adresem serwisu.

Skontaktuj się najpierw z odpowiednim punktem serwisowym.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NIEMCY

www.kompernass.com

Turiny

Ižanga	48
Naudojimas pagal paskirtį	48
Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatius	48
Prietaiso aprašas	49
Techniniai duomenys	49
Svarbūs saugos nurodymai	51
Prieš naudojant pirmą kartą	54
Informacija apie akumulatorius	54
Informacija apie įkrovimo indikatorius	54
Sieninio laikiklio montavimas	55
Įkrovimas	55
Valdymas	56
Valymas	58
Šalinimas	59
Kompernaß Handels GmbH garantija	60
Priežiūra	61
Importuotojas	61

Ižanga

Sveikiname įsigijus naują prietaisą.

Jūs pasirinkote aukštos kokybės gaminį. Naudojimo instrukcija yra sudedamoji šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik pagal pateiktą aprašymą ir pagal nurodytą naudojimo paskirtį. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

Naudojimas pagal paskirtį

Rankinį dulkių siurbį galima naudoti tik sausiems ar drėgniems paviršiams nusiurbti arba sausoms arba drėgnoms medžiagoms ar skysčiams susiurbti. Šiuo prietaisu negalima nusiurbti žmonių arba gyvūnų. Kitoks prietaiso naudojimas ar pakeitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, galinčią atsirasti netinkamai naudojant ar prižiūrint prietaisą. Prietaisas nėra skirtas komerciniam naudojimui.

Tiekiamas rinkinys ir patikra pristatant

- 1) Iš pakuotės išimkite visas prietaiso dalis ir naudojimo instrukciją.
- 2) Pašalinkite visas pakuotės medžiagas bei plėveles ir lipdukus, jei jų yra.

Tiekiamo rinkinio dalys (paveikslėlius žr. išskleidžiamajame puslapyje):

- Rankinis dulkių siurblys
- Siauras antgalis
- Šlapio siurbimo antgalis
- Sieninis laikiklis
- Tvirtinimo medžiagos
- Maitinimo adapteris
- Naudojimo instrukcija

NURODYMAS

- Patikrinkite, ar pristatytas visas rinkinys ir ar nėra pastebimų trūkumų.
- Jei pristatytas ne visas rinkinys arba gaminys pažeistas dėl netinkamos pakuotės ar gabenant, kreipkitės klientų aptarnavimo tarnybos karštąja linija (žr. skyrių „Priežiūra“).

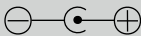
Prietaiso aprašas

- ➊ Šlapio siurbimo antgalis
- ➋ Siauras antgalis
- ➌ Sieninis laikiklis
- ➍ Maitinimo adapteris
- ➎ Tuščiaiduris kištukas
- ➏ Įjungimo/išjungimo jungiklis
- ➐ Įkrovimo indikatorius (raudonas/žalias)
- ➑ Atblokavimo mygtukas
- ➒ Dulkių filtro maišelis
- ➓ Dulkių filtras
- ➔ Nuotekų bakas

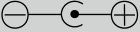
NURODYMAS

- Prietaisas tiekiamas su neįkrautais akumulatoriais. Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, iš pradžių įkraukite akumulatorius.

Techniniai duomenys

Prietaisas	
Įėjimo įtampa / srovė	9,6 V === (kintamoji srovė) / 0,5 A
Poliškumas	 (pliusas viduje, minusas išorėje)
Akumulatoriai	
Talpa	2200 mAh
Akumulatorius	7,4 V === (kintamoji srovė) (2 x 3,7 V ličio jonų akumulatorius)

Maitinimo adapteris

Gamintojas	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, China Įmonės registracijos numeris: 91331127MA2E1A6T1D
	Importuotojas: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, registro teismas – Bochumo apylinkės teismas Registracijos numeris: HRB 4598
Modelis	SEU006A-096050
Įėjimo įtampa	100 - 240 V ~ (kintamoji srovė)
Įėjimo kintamosios srovės dažnis	50/60 Hz
Išėjimo įtampa	9,6 V === (nuolatinė srovė)
Išėjimo srovė	0,5 A
Išėjimo galia	4,8 W
Vidutinis efektyvumas aktyviuoju režimu	79,6 %
Elektros energijos suvartojimas be apkrovos	0,05 W
Suvartojamoji srovė	0,2 A
Poliškumas	
Apsaugos klasė	II /  (dviguba izoliacija)
Energijos suvartojimo klasė 6	
Apsaugos laipsnis	IP20: apsaugotas nuo didesnio nei 12,5 mm skersmens kietųjų svetimkūnių patekimo į vidų.

NURODYMAS

- Naudotojui nereikia atlikti jokių veiksmų, kad gaminys veiktų 50 ir 60 Hz dažniu. Gaminys prisiderina ir prie 50 Hz, ir prie 60 Hz.

Svarbūs saugos nurodymai

⚠ ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶  Negalima šio prietaisą įkrauti ar naudoti lauke.
- ▶ Niekada nenaudokite rankinio dulkių siurblio, jei laidas, kištukas ar korpusas apgadinti.
- ▶ Pažeistus tinklo kištukus arba kabelius nedelsdami paveskite pakeisti įgaliotiems specialistams, kad išvengtumėte pavojų.
- ▶ Remonto darbus paveskite atlikti specializuotoms remonto dirbtuvėms. Jokiomis aplinkybėmis neardykite prietaiso patys. Darbų, kuriuos atlieka ne specializuota įmonė, metu galima susižeisti.
- ▶ Prieš įjungdami prietaisą įsitikinkite, kad prietaiso techninioose duomenyse nurodyta įtampa atitinka elektros tinklo įtampą.
- ▶ Nelieskite maitinimo adapterio arba prietaiso šlapiomis arba drėgnomis rankomis.
- ▶ Nenaudokite maitinimo adapterio su pailginimo laidu, betjunkite jį tiesiai į elektros lizdą.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Nekeiskite jokių priedų ar dalių, kai prietaisas veikia.
- ▶ Nenaudokite rankinio dulkių siurblio aštriems daiktams ar stiklo šukėms susiurbti.
- ▶ Niekada nesiurbkite degančių degtukų, žarijų ar nuorūkų.
- ▶ Nenaudokite rankinio dulkių siurblio chemijos produktų, akmenų dulkių, gipso, cemento ar kitų panašių dalelių siurbimui.
- ▶ Prietaisas netinka degių ir sprogių medžiagų arba cheminių ir agresyvių skysčių siurbimui.

⚠ ĮSPĖJIMAS! PAVOJUS SUSIŽALOTI!

- ▶ Visada laikykite prietaisą uždaroje patalpose. Kad būtų išvengta nelaimingų atsitikimų, po naudojimo laikykite prietaisą sausoje vietoje.
- ▶ Ekstremaliomis sąlygomis akumuliatoriaus elementuose gali atsirasti nuotėkis. Patekus skysčio ant odos ar į akis, pažeista vieta turi būti nedelsiant nuplauta arba nuskalauta švarių vandenių. Apsilankykite pas gydytoją.
- ▶ Vaikams žaisti su prietaisu draudžiama.
- ▶ Neprižiūrimi vaikai negali atlikti valymo ir priežiūros darbų.
- ▶ Šį prietaisą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai, taip pat sutrikusių fizinių, jauslinių arba protinių gebėjimų asmenys arba mažai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba instrukuoti apie saugų prietaiso naudojimą ir supranta, kokie gali kilti pavojai.
- ▶ Būkite ypač atsargūs, naudodami rankinį dulkių siurbį ant laiptų.

⚠ DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

- ▶ Naudokite tik tuos priedus, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- ▶ Maitinimo adapteris negali būti naudojamas kitiems tikslams. Sieninio laikiklio arba maitinimo adapterio niekada neneškite, paėmę už laido. Netraukite už laido, kai norite sureguliuoti prietaisą.
- ▶ Atjungdami prietaisą nuo maitinimo šaltinio, visada laikykite už maitinimo laido kištuko.
- ▶ Jokiu būdu nepamirškite, kad negalima statyti rankinio dulkių siurblio šalia radiatorių, orkaitės ar kitų įkaitusių prietaisų ir paviršių.
- ▶ Visada įsitikinkite, kad ventiliacijos angos yra atviros. Dėl sutrikdytos oro cirkuliacijos prietaisas gali perkaisti ir sugesti.
- ▶ Prietaisas neapsaugotas nuo tykštančio vandens. Todėl skysčių susiurbkite tik tiek, kad nuotekų bake jų būtų ne daugiau, nei iki MAX žymės!



- ▶ Ličio jonų akumuliatorius įdėtas į gaminį arba pridėtas prie jo. Nemeskite akumuliatorių į ugnį ir nelaikykite jų aukštoje temperatūroje. Kyla sprogimo pavojus!
- ▶ Nenaudokite rankinio dulkių siurblio be įstatyto dulkių filtro.
- ▶ Nenaudokite maitinimo adapterio kitam gaminiui, taip pat nebandykite įkrauti šio prietaiso kito prietaiso įkrovimo įtaisu. Naudokite tik su šiuo prietaisu tiekiamą maitinimo adapterį.
- ▶ Niekada nebandykite įkrauti **neįkraunamų** akumuliatorių.
- ▶ Šio prietaiso akumuliatoriai nekeičiami.

Prieš naudojant pirmą kartą

- 1) Nuo prietaiso nuimkite visas pakuotės medžiagas.
- 2) Dulkių filtro maišelį **9** ir dulkių filtrą **10** lengvai įspauskite į nuotekų baką **11**. Gabenant jie galėjo atsilaisvinti, todėl jų padėtį nuotekų bako **11** reikia pataisyti.
- 3) Uždėkite nuotekų baką **11** ant variklio bloko:
 - Įspauskite plastikinį antgalį rankinio dulkių siurblio apačioje į įdubą ant nuotekų bako **11**.
 - Paspauskite atblokavimo mygtuką **8** ir kartu užstumkite nuotekų baką **11** ant variklio bloko.
 - Atleiskite atblokavimo mygtuką **8** taip, kad fiksatorius užsifiksuotų įduboje. Dabar nuotekų bakas **11** pritvirtintas prie variklio bloko.

Informacija apie akumuliatorius

- Rankinis dulkių siurblys maitinamas įkraunamaisiais ličio jonų akumuliatoriais. Prieš naudojant rankinį dulkių siurblį pirmą kartą, reikia apie 5 val. krauti akumuliatorius.
- Akumuliatorius rekomenduojame prižiūrėti taip: įkrovę akumuliatorius, ištraukite maitinimo adapterį **4** iš elektros lizdo. Maitinimo adapterį **4** į elektros lizdą vėl įjunkite tik tada, kai prietaiso siurbiamoji galia jūntamai susilpnės ir įkrovimo indikatorius **7** ims mirksėti žaliai.
- Akumuliatoriams visiškai išsikrovus, prietaisas išsijungia ir įkrovimo indikatorius **7** apie 60 sekundžių pakaitomis mirksi žaliai / raudonai. Įkraukite akumuliatorius.

Informacija apie įkrovimo indikatorius

Įkrovimo indikatorius **7** parodo:

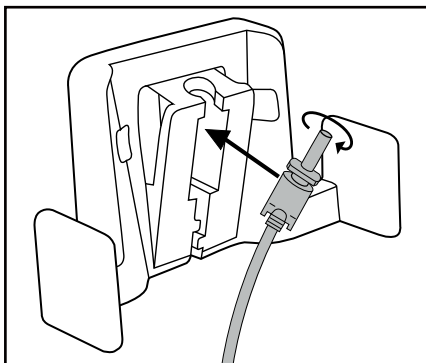
Įkrovimo indikatorius 7 ...	Reikšmė
šviečia raudonai	Akumuliatoriai įkraunami.
mirksi žaliai	Akumuliatoriai nusilpo ir juos netrukus reikėtų įkrauti.
pakaitomis mirksi žaliai/raudonai	Akumuliatoriai visiškai išsikrovė ir juos reikėtų įkrauti.
šviečia žaliai	Akumuliatoriai visiškai įkrauti.
	Prietaisas veikia.

Sieninio laikiklio montavimas

⚠ ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- Įsitikinkite, kad toje sienos vietoje, kur norite gręžti skylės sieniniam laikikliui **3**, nėra elektros linijų bei kitų linijų ar vamzdžių. Pragręžus elektros laidą kyla pavojus gyvybei!

- 1) Maitinimo adapterio **4** tuščiaidurį kištuką **5** į sieninį laikiklį **3** įdėkite taip, kaip pavaizduota tolesniame paveikslėlyje:
Pirmiausia laidą prateskite pro laido kreiptuvą, po to tuščiaidurį kištuką **5** į sieninio laikiklio **3** angą įkiškite taip, kad jis tvirtai laikytųsi. Įtvirtinkite tuščiaidurį kištuką **5**, jį pasukdami.



- 2) Raskite sieniniam laikikliui **3** tinkamą montavimo vietą:
Rankinis dulkių siurblys turi būti lengvai ištraukiamas, o elektros lizdas turi būti pasiekiamas prijungti maitinimo adapterį **4**.
- 3) Išgręžkite dvi skylės maždaug 60 mm atstumu. Naudokite sieninį laikiklį **3** skylėms pažymėti: taip tiksliai pamatuosite atstumą. Išgręžtos skylės turi tiktai 6 mm kaiščiams.
- 4) Įkiškite kaiščius į skylės ir varžtais pritvirtinkite sieninį laikiklį **3**.
- 5) Antgalius galite pakabinti ant šoninio priedų laikiklio.
- 6) Įjunkite maitinimo adapterį **4** į elektros lizdą.

Įkrovimas

NURODYMAS

- Prieš pradėdami krauti įsitikinkite, kad įjungimo/išjungimo jungiklis **6** nustumtas atgal („0“ padėtis).
- Įstatykite rankinį dulkių siurblį iš viršaus į sieninį laikiklį **3** taip, kad tuščiaiduris kištukas **5** įeitų į rankinio dulkių siurblio lizdą. Įkrovimo indikatorius **7** mirksi raudonai, prasideda įkrovimo ciklas.

- **Svarbu.** Kai rankinis dulkių siurblys vėl turi pakankamai energijos, įkrovimo indikatorius ⑦ šviečia žaliai. Tai nereiškia, kad akumulatoriai yra visiškai įkrauti. Kai įkrovimo indikatorius ⑦ ima šviesti žaliai, akumulatoriai būna pakrauti maždaug 80 %.
- Pasibaigus įkrovimui, kuris visiškai išsikrovus akumulatoriams gali trukti apie 5 valandas, prietaisas automatiškai persijungia į įkrovos išlaikymo režimą (išsaugojimo funkcija). Vis dėlto nepalikite prietaiso nuolat prijungto prie maitinimo adapterio ④, kad būtų išvengta galimos žalos akumulatoriams.
- Vėl akumulatorius įkraukite tik tuomet, kai rankinio dulkių siurblio siurbimo galia tampa pastebimai silpnesnė ir įkrovimo indikatorius ⑦ mirksi žaliai.

NURODYMAS

- ▶ Akumulatoriui visiškai išsikrovus, prietaisas išsijungia ir įkrovimo indikatorius ⑦ apie 60 sekundžių pakaitomis mirksi žaliai / raudonai. Įkraukite akumulatorius.
- ▶ Rankinį dulkių siurblių maitinimo adapteriu ④ galima įkrauti ir tiesiogiai. Tam, šiek tiek pasukę, išimkite tuščiaavidurį kištuką ⑤ iš sieninio laikiklio ③, o laidą – iš laido kreiptuvo. Tuščiaavidurį kištuką ⑤ įkiškite į rankinio dulkių siurblio lizdą.

Valdymas

DĖMESIO!

- ▶ Siurbimo anga visada turi būti atvira ir neužkimšta. Užsikimšus angai, variklis gali perkaisti ir sugesti.
- ▶ Prietaisas neapsaugotas nuo tykštančio vandens. Todėl skysčių susiurbkite tik tiek, kad nuotekų bake ⑪ jų būtų ne daugiau, nei iki MAX žymės!

NURODYMAI

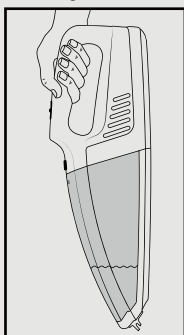
- ▶ Prieš naudodami prietaisą visada įsitikinkite, kad įstatytas dulkių filtras ⑩.
- 1) Išimkite rankinį dulkių siurblių iš sieninio laikiklio ③ arba, jei sieninis laikiklis ③ nenaudojamas, ištraukite tuščiaavidurį kištuką ⑤ iš lizdo.
 - 2) Į siurbimo angą, jei pageidaujate, įstatykite tinkamą antgalį:
 - siaurą antgalį ②, jei norite valyti siauras, sunkiai pasiekiamas vietas.
 - šlapio siurbimo antgalį ①, jei norite susiurbti skystį.

NURODYMAS

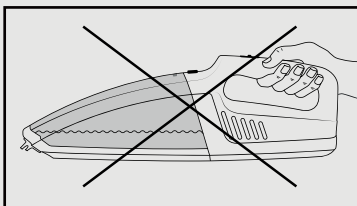
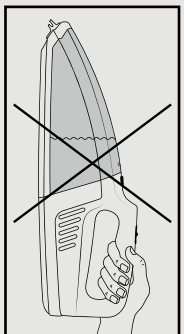
- Susiurbę skysčius tuoj pat išvalykite nuotekų baką **11**. Kitaip jame ims veistis bakterijos ir mikrobai! Prieš pakartotinai naudodami prietaisą visada įsitikinkite, kad dulkių filtro maišelis **9** yra visiškai išdžiovintas.
- 3) Norėdami prietaisą įjungti, pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį **6** į priekį. Įkrovimo indikatorius **7** ima šviesti žaliai.
- 4) Po naudojimo pastumkite įjungimo/išjungimo jungiklį **6** atgal.

SKYSČIŲ SIURBIMO NURODYMAS

- Jei siurbėte skysčius, prietaisą visada neškite žemyn nukreiptu šlapio siurbimo antgaliu **1**:



- Jei prietaisą nešite laikydami horizontaliai arba aukštyn nukreiptu šlapio siurbimo antgaliu **1**, gali ištekti skysčio.



NURODYMAS

- Įstatykite rankinį dulkių siurblį iš viršaus į sieninį laikiklį **3** ir pradėkite įkrovimo ciklą, kai rankinio dulkių siurblio siurbimo galia pastebimai susilpnėja, o įkrovimo indikatorius **7** mirksi žaliai.

Valymas

Norėdami pasiekti geriausių rezultatų, po kiekvieno naudojimo ištuštinkite nuotekų baką **11** ir išvalykite dulkių filtrą **10**.

DĖMESIO! MATERIALINĖ ŽALA!

► Nenaudokite jokių agresyvių, cheminių valiklių ar šveitimo priemonių. Jos gadina prietaiso paviršių.

- 1) Norėdami atidaryti nuotekų baką **11**, paspauskite atblokavimo mygtuką **8** ir nuimkite nuotekų baką **11**.
- 2) Išimkite dulkių filtrą **10** iš nuotekų bako **11**.
- 3) Ištuštinkite nuotekų baką **11**.
- 4) Ištraukite dulkių filtro maišelį **9** su laikikliu iš dulkių filtro **10**.
- 5) Praskalaukite dulkių filtro maišelį **9** šaltu vandeniu ir palaukite, kol jis visiškai išdžius, ir tik tuomet jį vėl įstatykite į dulkių filtrą **10**. Nedžiovinkite jo karštu oru.
- 6) Vėl įstatykite dulkių filtrą **10** į nuotekų baką **11**. Įsitinkinkite, kad dulkių filtras **10** įstatytas tiesiai, o guminis tarpiklis užsandarina nuotekų baką **11**.
- 7) Vėl uždėkite nuotekų baką **11** ant variklio bloko:
 - Įspauskite plastikinį antgalį rankinio dulkių siurblio apačioje į įdubą ant nuotekų bako **11**.
 - Paspauskite atblokavimo mygtuką **8** ir kartu užstumkite nuotekų baką **11** ant variklio bloko.
 - Atleiskite atblokavimo mygtuką **8** taip, kad fiksatorius užsifiksuotų įduboje. Dabar nuotekų bakas **11** pritvirtintas prie variklio bloko.
- 8) Valykite korpusą ir abu antgalius lengvai sudrėkinta šluoste. Įsisenėjusius nešvarumus valykite šluoste ir švelniu plovikliu.
- 9) Prieš pakartotinį prietaiso naudojimą ar sandėliavimą kruopščiai nusauskite visas dalis.

Šalinimas

NURODYMAS

- Šiame prietaise įtaisyto akumuliatoriaus negalima išimti ir išmesti. Kad išvengtumėte pavojų, išmontuoti ar pakeisti akumuliatorių turi gamintojas ar jo klientų aptarnavimo tarnyba arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo. Išmetant būtina atkreipti dėmesį, kad šiame prietaise yra akumuliatorių.



Prietaiso jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos Direktyva 2012/19/EU.

Prietaisą atiduokite sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų šalinimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Jei kiltų abejonių, susisiekite su vietine atliekų šalinimo tarnyba.



Įkroviklio jokių būdu neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Šiam gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/EU.

Įkroviklį utilizuokite jį atiduodami sertifikuotai atliekų utilizavimo įmonei arba savo komunalinei atliekų utilizavimo tarnybai. Laikykitės galiojančių teisės aktų. Kilus abejonių, susisiekite su atliekų šalinimo tarnyba.



Kaip išmesti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



Pakuotės medžiagos parinktos atsižvelgiant į aplinkos apsaugos ir techninius utilizavimo aspektus, todėl jos yra perdirbamos.

Nereikalingas pakuotės medžiagas išmeskite laikydamiesi regione galiojančių teisės aktų.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką.

Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklinių ir prireikus jas surūšiuokite.

Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b):

1–7: plastikai,

20–22: popierius ir kartonas,

80–98: sudėtinės medžiagos.

Kompernaß Handels GmbH garantija

Gerb. kliente,

Šiam prietaisui nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Išryškėjus šio gaminio trūkumams, gaminio pardavėjas užtikrina jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstytos garantijos teikimo sąlygos šių jūsų teisės aktais reglamentuojamų teisių neapriboja.

Garantijos teikimo sąlygos

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per trejus metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime sumokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti trejų metų laikotarpiu trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutačius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

Garantijos aprėptis

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Šis garantija netaikoma įprastai dylančioms dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, arba lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių, akumuliatorių ar iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminyje apgadinas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminyje tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudojimo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama.

Gaminyje skirtas tik buitinio, o ne komercinio naudojimo reikmėms. Garantija netaikoma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remontuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 373895_2104.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išryškėtų prietaiso veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia **telefonu** arba **elektroniniu paštu** kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių.
- Tada sūgėdusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Iš svetainės www.lidl-service.com galite atsisiųsti šį ir daugiau žinynų, gaminų vaizdo įrašų ir įdiegimo programinės įrangos.

Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į „Lidl“ klientų aptarnavimo puslapį (www.lidl-service.com), kuriame įvedę gaminio numerį (IAN) 373895_2104 galėsite atverti savo naudojimo instrukciją.

Priežiūra



Priežiūra Lietuva

Tel. 880 033 144

Elektroninio pašto adresas: kompernass@lidl.lt

IAN 373895_2104

Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisiekite su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

Sisukord

Sissejuhatus	64
Sihipärane kasutamine	64
Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus	64
Seadme kirjeldus	65
Tehnilised andmed	65
Olulised ohutusjuhised	67
Enne esimest kasutuselevõtmist	70
Teave akude kohta	70
Teave laadimise märgulambi kohta	70
Seinahoidiku montaaž	71
Laadimine	72
Käsitsemine	73
Puhastamine	75
Jäätmekäitlus	76
Kompernaß Handels GmbH garantii	77
Teenindus	78
Importija	78

Sissejuhatus

Palju õnne uue seadme ostu puhul.

Te otsustasite sellega kvaliteetse toote kasuks. Kasutusjuhend on selle toote osa. See sisaldab olulisi juhiseid ohutuse, kasutamise ja jäätmekäitluse kohta. Tutvuge enne toote kasutamist kõikide käsitus- ja ohutusjuhistega. Kasutage toodet ainult kirjeldatud viisil ja nimetatud kasutusvaldkondades. Andke toote edasiandmisel kolmandatele isikutele kõik dokumendid kaasa.

Sihipärane kasutamine

Käsitolmuimejat tohib kasutada ainult kuivade või märgade pindade puhastamiseks või vastavalt kuiva või märja materjali või vedelike imemiseks. Inimesi või loomi ei tohi selle seadmega puhastada.

Igasugune muu kasutamine või seadme muutmine on mittesihipärane ja käteb endas olulisi õnnetusohutusi. Tootja ei vastuta mittesihipärase kasutamise või vale käsitsemise tõttu põhjustatud kahjude eest.

Seade ei ole ette nähtud töönduslikuks kasutamiseks.

Tarnekomplekt ja transpordijärgne ülevaatus

- 1) Võtke kõik seadme osad ja kasutusjuhend pakendist välja.
- 2) Eemaldage kogu pakkematerjal ning olemasolevad kiled ja kleebised.

Tarnekomplekt koosneb järgmistest osadest (joonised lahtipöörataval lehel):

- Käsitolmuimeja
- Vuugiotsik
- Märgimemisotsik
- Seinahoidik
- Montaažimaterjal
- Võrguplokk
- Kasutusjuhend

JUHIS

- Kontrollige tarnekomplekti kompleksust ja nähtavate kahjustuste esinemist.
- Kui tarnekomplekt ei ole täielik, või kui tuvastate puudulikust pakendamisest või transpordist põhjustatud kahjustusi, pöörduge teeninduse poole (vt peatükk **Teenindus**).

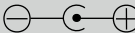
Seadme kirjeldus

- ❶ Märgimemisotsik
- ❷ Vuugiotsik
- ❸ Seinahoidik
- ❹ Võrguplokk
- ❺ Õõnespistik
- ❻ Sisse-/väljalüliti
- ❼ Laadimise märgulamp (punane/roheline)
- ❽ Lukustuse vabastusklahv
- ❾ Tolmufiltri kott
- ❿ Tolmufilter
- ⓫ Mustusemahuti

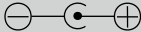
JUHIS

- Seade tarnitakse laadimata akudega. Enne seadme esimest kasutamist tuleb akud esmalt laadida.

Tehnilised andmed

Seade	
Sisendpinge/-vool	9,6 V — (alalisvool/0,5 A)
Polaarsus	 (pluss sees, miinus väljas)
Akud	
Mahtuvus	2200 mAh
Aku	7,4 V — (alalisvool) (2 x 3,7 V liitiumioonaku)

Võrguplokk

Tootja	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District 323000 Lishui City, Zhejiang, Hiina Äriregistri number: 91331127MA2E1A6T1D
	Importija: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, SAKSAMAA Registergericht AG Bochum Registri number: HRB 4598
Mudel	SEU006A-096050
Sisendpinge	100–240 V ~ (vahelduvvool)
Sisendvahelduvvoolu sagedus	50/60 Hz
Väljundpinge	9,6 V — (alalisvool)
Väljundvool	0,5 A
Väljundvõimsus	4,8 W
Keskmine kasutegur käitamisel	79,6 %
Võimsustarve nullkoormusel	0,05 W
Sisendvool	0,2 A
Polaarsus	
Kaitseklass	II /  (kahekordne isolatsioon)
Efektiivsusklass	6 
Kaitseaste	IP20: kaitse $\geq 12,5$ mm läbimõõduga tahkete osakeste sissetungimise vastu

JUHIS

- Toote ümberseadmiseks sageduste 50 ja 60 Hz vahel ei pea kasutaja midagi tegema. Toode kohandub nii sagedusega 50 kui ka 60 Hz.

Olulised ohutusjuhised

OHT – ELEKTRILÖÖK!

- ▶  Ärge laadige või kasutage seadet välistingimustes.
- ▶ Ärge mitte kunagi kasutage käsitolmuimejat, kui kaabel, pistik või korpus on kahjustatud.
- ▶ Laske kahjustatud võrgupistik või võrgukaabel ohtude vältimiseks koheselt volitatud spetsialistil, klienditeenindusel või mõnel sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.
- ▶ Laske remondid teostada ainult töökojas. Ärge mitte mingil juhul avage ise seadet. Toimingud, mida ei ole teostanud töökoda, võivad põhjustada vigastusi.
- ▶ Veenduge enne seadme sisselülitamist, et seadme tehnilistes andmetes märgitud pinge vastab võrgupingele.
- ▶ Ärge mitte kunagi võtke võrguplokist või seadmest kinni märgade või niiskete kätega.
- ▶ Ärge kasutage võrguplokki pikenduskaabliga, vaid ühendage võrguplokk otse pistikupessa.

HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Ärge vahetage tarvikuid seadme töötamise ajal.
- ▶ Ärge kasutage käsitolmuimejat teravate esemete või klaasikildude imemiseks.
- ▶ Ärge mitte kunagi imege põlevaid tuletikke, hõõguvat tuhka või suitsukonisid.
- ▶ Ärge kasutage käsitolmuimejat keemiatoodete, kivitolmu, kipsi, tsemendi või teiste sarnaste osakeste imemiseks.
- ▶ Seade ei ole sobiv süttivate ja plahvatusohtlike ainete või keemiliste ja agressiivsete vedelike jaoks.

⚠ HOIATUS! VIGASTUSOHT!

- ▶ Hoidke seadet alati suletud ruumides.
Õnnetuste vältimiseks hoidke seadet pärast kasutamist kuivas kohas.
- ▶ Äärmuslikes tingimustes võib esineda akupurkide lekkeid.
Vedeliku sattumisel nahale või silma tuleb vastavat kohta koheselt puhta veega loputada või pesta. Pöörduge arsti poole.
- ▶ Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ▶ Lapsed ei tohi ilma järelevalveta teostada puhastamist ja kasutajapoolset hooldust.
- ▶ Seda seadet tohivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast, samuti piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole piisavalt kogemusi ja teadmisi, kui on tagatud nende järelevalve või neid on instrueeritud seadme ohutu kasutamise osas ning nad on sellest tulenevatest ohtudest aru saanud.
- ▶ Olge käsitolmuimeja treppidel kasutamisel eriti hoolikas.

⚠ TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Kasutage vaid tootja poolt soovitatud tarvikuid.
- ▶ Võrguplokki ei tohi kasutada muuks otstarbeks. Ärge mitte kunagi kandke seinahoidikut või võrguplokki kaablist.
Seadme nihutamisel ärge tõmmake kaablist.
- ▶ Seadme vooluvõrgust lahutamiseks võtke alati kinni võrgupistikust.
- ▶ Jälgige tingimata, et käsitolmuimejat ei paigutata küttekehade, küpsetusahjude või teiste kuumutavate seadmete kõrvale või pindadele.

⚠ TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

- ▶ Jälgige alati, et kõik õhutuspilud on vabad. Blokeeritud õhuringlus võib põhjustada seadme ülekuumenemist ja kahjustamist.
- ▶ Seade ei ole veepritsmete eest kaitstud. Imege seetõttu ainult nii palju vedelikku, et mustusemahuti on täidetud kuni MAX-märgini!



- ▶ Toode on varustatud liitiumioonakuga või see on lisatud tootele. Ärge visake akusid tulle ega laske neile mõjuda kõrgetel temperatuuridel. Esineb plahvatusoht!
- ▶ Ärge kasutage käsitolmuimejat ilma paigaldamata tolmufiltrita.
- ▶ Ärge kasutage võrguplokki mõne muu tootega ja ärge proovige seda seadet laadida mõne muu laadimisaluse abil. Kasutage ainult selle seadmega tarnitud võrguplokki.
- ▶ Ärge mitte kunagi proovige laadida **mittelaetavaid** patareisid.
- ▶ Selles seadmes olevaid akusid ei saa asendada.

Enne esimest kasutuselevõtmist

- 1) Eemaldage kõik pakkematerjalid seadmelt.
- 2) Suruge tolmufiltrit kotti **9** ja tolmufiltrit **10** veidi mustusemahutisse **11**.
Need võivad olla transpordi ajal lahti tulnud ja ei pruugi seetõttu asuda mustusemahutis **11** õigesti.
- 3) Asetage mustusemahuti **11** mootoriplokile:
 - Lükake käsitolmuimeja alumisel küljel olev plastnina mustusemahutil **11** väljalõikesse.
 - Vajutage lukustuse vabastusklahvi **8** ja lükake samaaegselt mustusemahuti **11** mootoriplokile.
 - Laske lukustuse vabastusklahvi **8** lahti, nii et lukustus haakub väljalõikesse. Mustusemahuti **11** on nüüd tugevasti mootoriplokile kinnitatud.

Teave akude kohta

- Käsitolmuimejat kasutatakse korduvalt laetavate liitiumioonakudega. Enne käsitolmuimeja esimest korda kasutamist tuleb akusid umbes 5 tundi laadida.
- Akude hoolduseks soovitame järgmist: tõmmake pärast akude laadimist võrguplokk **4** võrgupistikupesast välja. Ühendage võrguplokk **4** võrgupistikupesasse uuesti alles siis, kui seadme imivõimsus muutub tuntavalt nõrgemaks ja laadimise märgulamp **7** vilgub roheliselt.
- Kui akud on täielikult tühjenenud, lülitage seade välja ja laadimise märgulamp **7** vilgub umbes 60 sekundit vaheldumisi roheliselt/punaselt. Käivitage laadimistoiming.

Teave laadimise märgulambi kohta

Laadimise märgulamp **7** edastab järgmist teavet:

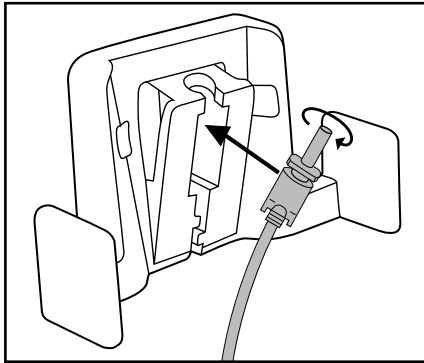
Laadimise märgulamp 7 ...	Täendus
põleb punaselt	Akusid laetakse.
vilgub roheliselt	Akud on nõrgad ja neid tuleks varsti laadida.
vilgub vaheldumisi roheliselt/ punaselt	Akud on täielikult tühjenenud ja neid tuleks laadida.
põleb roheliselt	Akud on täielikult laetud.
	Seade töötab.

Seinahoidiku montaaž

⚠ OHT – ELEKTRILÖÖK!

- Veenduge, et seinas, millesse soovite puurida seinahoidiku **3** jaoks avad, ei ole elektrikaableid või veetorusid. Kui puurite pingestatud juhtmesse, valitseb eluohut!

- 1) Asetage võrguploki **4** õõnespistik **5** järgneval joonisel kujutatud viisil seinahoidikusse **3**:
Asetage kaabel esmalt läbi kaablijuhiku ja lükake siis õõnespistik **5** seinahoidiku **3**, avasse, nii et õõnespistik on tugevasti kinni. Fikseerige õõnespistik **5** seda keerates.



- 2) Leidke seinahoidikule **3** sobiv montaažiukoht:
Käsitölmumeijat peab saama probleemivabalt seinahoidikust välja tõmmata ja võrgupistikupessa peab olema võrguploki **4** jaoks ligipääsetav.
- 3) Puurige teineteisest umbes 60 mm kaugusele kaks ava. Kasutage avade märkimiseks seinahoidikut **3**: nii mõõdetakse vahekaugus õigesti. Puuravad tuleb puurida sobivalt 6 mm läbimõõduga tüüblitele.
- 4) Lükake tüüblid avadesse ja keerake seinahoidik **3** kruvide abil kinni.
- 5) Kõik otsikud võite paigutada külgmistele tarvikuhoidikutele.
- 6) Ühendage võrguplokk **4** võrgupistikupessa.

Laadimine

JUHIS

- ▶ Veenduge, et sisse-/väljalüliti **6** on enne laadimisega alustamist lükatud tahapoole (asend „0”).
- Asetage käsitolmuimeja ülaltpoolt seinahoidikusse **3**, nii et õõnespistik **5** liigub käsitolmuimejal pessa. Laadimise märgulamp **7** hakkab punaselt vilkuma ja laadimistoiming algab.
- **Tähtis:** kui käsitolmuimejal on imemiseks uuesti piisavalt energiat, põleb laadimise märgulamp **7** roheliselt. See ei tähenda, et akud on täielikult laetud. Kui laadimise märgulamp **7** süttib roheliselt, on akud umbes 80% ulatuses laetud.
- Kui laadimistoiming on lõppenud, mis võib täielikult tühjenenud akude puhul kesta umbes 5 tundi, lülitub seade automaatselt säilituslaadimisele (hooldusfunktsioon). Akude võimalike kahjustuste vältimiseks ärge jätke seadet siiski pidevalt võrguplokiga **4** ühendatuks.
- Laadige akusid uuesti alles siis, kui käsitolmuimeja imivõimsus muutub tuntavalt nõrgemaks ja laadimise märgulamp **7** vilgub roheliselt.

JUHIS

- ▶ Kui aku on täielikult tühjenenud, lülitub seade välja ja laadimise märgulamp **7** vilgub umbes 60 sekundit vaheldumisi roheliselt/punaselt. Käivitage laadimistoiming.
- ▶ Käsitolmuimejat saab laadida ka otse võrguploki **4** kaudu. Eemaldage õõnespistik **5** kerge keeramisega seinahoidikust **3** ja kaabel kaablijuhi-kust. Ühendage õõnespistik **5** käsitolmuimejal olevasse pessa.

Käsitsemine

TÄHELEPANU!

- Imemisava peab olema igal ajal vaba ja ei tohi olla ummistunud. Ummistused põhjustavad mootori ülekuumenemist ja kahjustamist.
- Seade ei ole veepritsmete eest kaitstud. Imege seetõttu ainult nii palju vedelikku, et mustusemahuti **11** on täidetud kuni MAX-märgini!

JUHISED

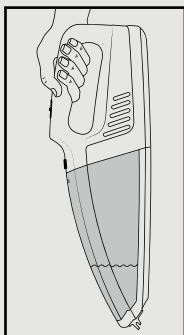
- Kontrollige alati enne seadme kasutamist, et tolmufilter **10** on paigaldatud.
- 1) Võtke käsitolmuimeja seinahoidikut **3** või, kui te seinahoidikut **3** ei kasuta, tõmmake õõnespistik **5** pesast välja.
 - 2) Asetage soovi korral sobiv otsik imemisavas:
 - Vuugiotsik **2**, kitsaste raskesti ligipääsetavate kohtade puhastamiseks.
 - Märgimemisotsik **1** vedelike imemiseks.

JUHIS

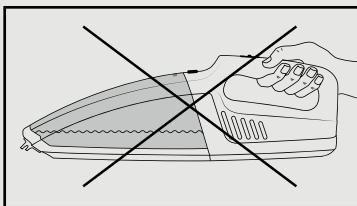
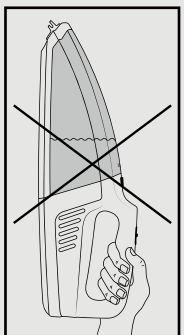
- Pärast vedelike imemist puhastage koheselt mustusemahuti **11**. Vastasel juhul tekivad bakterid ja mikroobid! Jälgige, et tolmufiltrit kott **9** oleks enne seadme uuesti kasutamist täielikult kuivanud.
- 3) Seadme sisselülitamiseks lükake sisse-/väljalülitit **6** ettepoole. Laadimise märgulamp **7** süttib roheliselt.
 - 4) Pärast kasutamist lükake sisse-/väljalülitit **6** tahapoole.

JUHIS VEDELIKE IMEMISEKS

- Kui olete imenud vedelikke, kandke seadet alati allapoole suunatud märgimemisotsikuga **1**:



- Kui kannate seadet horisontaalselt või ülespoole suunatud märgimemisotsikuga **1**, siis võib juhtuda, et vedelik voolab välja:



JUHIS

- Asetage käsitolmuimeja seinahoidikusse **3** ja alustage laadimistoiminguga, kui imivõimsus muutub tuntuvalt nõrgemaks ja laadimise märgulamp **7** vilgub roheliselt.

Puhastamine

Parimate tulemuste saavutamiseks tühjendage mustusemahuti **11** ja puhastage tolmufilter **10** iga kord pärast kasutamist.

TÄHELEPANU! MATERIAALNE KAHJU!

► Ärge kasutage tugevatoimelisi, keemilisi või abrasiivseid puhastusvahendeid. Need rikuvad seadme pealispinda.

- 1) Mustusemahuti **11** avamiseks vajutage lukustuse vabastusklahvi **8** ja võtke mustusemahuti **11** ära.
- 2) Eemaldage tolmufilter **10** mustusemahutist **11**.
- 3) Tühjendage mustusemahuti **11**.
- 4) Tõmmake tolmufilteri kott **9** koos oma hoidikuga tolmufilterist **10** välja.
- 5) Loputage tolmufilteri kotti **9** külmas vees ja oodake enne tolmufilteri koti uuesti tolmufilterisse **10** paigaldamist, kuni tolmufilteri kott on uuesti täielikult kuiv. Ärge kuivatage tolmufilteri kotti kuuma õhuga.
- 6) Paigaldage tolmufilter **10** uuesti mustusemahutisse **11**. Jälgige, et tolmufilter **10** asub otse ja kummiliist sulgeb mustusemahuti **11**.
- 7) Asetage mustusemahuti **11** uuesti mootoriplokile:
 - Lükake käsitolmuimeja alumisel küljel olev plastnina mustusemahutil **11** väljalõikesse.
 - Vajutage lukustuse vabastusklahvi **8** ja lükake samaaegselt mustusemahuti **11** mootoriplokile.
 - Laske lukustuse vabastusklahv **8** lahti, nii et lukustus haakub väljalõikesse. Mustusemahuti **11** on nüüd tugevasti mootoriplokile kinnitatud.
- 8) Puhastage korpust ja mõlemat otsikut kergelt niisutatud lapiga. Tugevama mustuse korral lisage lapile neutraalset puhastusvahendit.
- 9) Kuivatage enne seadme uuesti kasutamist või ärapanekut hoolikalt kõik osad.

Jäätmekäitlus

JUHIS

- See seadet sisaldab akusid, mida ei saa eemaldada. Akude eemaldamist või vahetamist tohib ohtude vältimiseks teostada ainult tootja, tema klientide teenindus või mõni teine sarnase kvalifikatsiooniga isik. Jäätmekäitlusel tuleb sellele viidata, et see seade sisaldab akusid.



Ärge mitte mingil juhul visake seadet tavalise olmeprügi hulka. Selle toote kohta kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EU.

Käideldge seade volitatud jäätmekäitlusettevõttes või oma kohalikus jäätmejaamas. Järgige kehtivaid eeskirju. Kahtluste korral võtke ühendust oma jäätmekäitlusettevõttega.



Ärge mitte mingil juhul visake võrguplokki tavalise olmeprügi hulka. Võrguploki kohta kehtib Euroopa direktiiv 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Käideldge võrguplokk volitatud jäätmekäitlusettevõttes või oma kohalikus jäätmejaamas. Järgige kehtivaid eeskirju. Kahtluste korral võtke ühendust oma jäätmekäitlusettevõttega.



Kasutatud toodete jäätmekäitluse võimaluste kohta saate teavet oma valla- või linnavalitsusest.



Pakkematerjalid on jäätmekäitlust silmas pidades valitud keskkonnasõbralikud ning seetõttu taaskasutatavad.

Käideldge mittevajalik pakkematerjal kohalike eeskirjade kohaselt.



Käideldge pakend keskkonnasõbralikult.

Jälgige erinevate pakkematerjalide tähistusi ja vajadusel käideldge need sorteeritult. Materjalid on tähistatud lühenditega (a) ja numbritega (b), millel on järgmine tähendus:

1–7: plastid,

20–22: paber ja papp,

80–98: komposiitmaterjalid.

Kompernaß Handels GmbH garantii

Väga austatud klient

Sellele seadmele kehtib alates ostukuupäevast 3-aastane garantii. Sellel tootel ilmnevate puuduste korral on teil müüja suhtes seadusega ettenähtud õigused. Neid seadusega ettenähtud õigusi meie poolt antud garantii ei piira.

Garantii tingimused

Garantii aega arvestatakse alates ostukuupäevast. Palun hoidke kassatšekk alles. Seda läheb vaja ostu tõendamiseks.

Kui kolme aasta jooksul alates selle toote ostukuupäevast ilmnevad tootel materjali- või tootmisvead, siis toode meie valikul kas remonditakse tasuta või tagastatakse ostuhind. Selle garantiinõude eelduseks on, et kolmeaastase tähtaja jooksul esitatakse defektne seade ja ostudokument (kassatšekk) ja kirjeldatakse lühidalt kirjalikult toote puuduseid ning nende ilmnemise aega.

Kui defekt kuulub meie garantii alla, saate tagasi remonditud või uue toote. Toote remontimise või väljavahetamisega uut garantiiaega ei arvestata.

Garantiiaeg ja seadusega ettenähtud reklamatsioonid

Garantiiaega ei pikendata. See kehtib ka asendatud ja remonditud osade kohta. Võimalikest kahjustustest ja puudustest, mis olid olemas juba ostu ajal, tuleb teavitada kohe pärast pakendist väljavõtmist. Pärast garantiiaja möödumist tehtavad remondid on tasulised.

Garantii ulatus

Seade on valmistatud rangeid kvaliteedinõudeid järgides ning on enne väljasaatmist hoolikalt kontrollitud.

Garantii kehtib materjali- või tootmisvigade korral. See garantii ei laiene toote osadele, mis kuuluvad tavakasutuse käigus ja mida vaadeldakse seetõttu kui kuluvasi, samuti osadele või kahjustustele kergesti purunevatel osadel, nt. lülitiitel, akudel või klaasist valmistatud osadel.

See garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on kahjustatud, asjatundmatult kasutatud või valesti hooldatud. Tootet asjatundlikuks kasutamiseks tuleb täpselt järgida kõiki selles kasutusjuhendis toodud juhiseid. Kindlasti tuleb vältida kasutusviise ja toiminguid, mida kasutusjuhendis ei soovitata või mille eest hoiatatakse.

Toode on mõeldud vaid isiklikuks kasutuseks ja mitte ärialaseks kasutuseks. Garantii kaotab kehtivuse, kui toodet on valesti ja asjatundmatult kasutatud, kui selle juures on rakendatud jõudu või selle juures läbiviidud toiminguid ei teostanud meie volitatud teenindusesindus.

Garantiijuhutumi menetlemine

Teie probleemi kiireks käitlemiseks järgige palun järgnevaid juhiseid:

- Palun hoidke kõikige päringute jaoks alles kassatšekk ja toote number (IAN) 373895_2104, mis tõendab teie ostu.
- Toote numbri leiate toote tüübisildilt, tootele tehtud graveeringu näol, kasutusjuhendi tiitellehelt (all vasakul) või toote tagaküljel või all olevalt kleebiselt.
- Kui tootel ilmnevad talitlusvead või muud puudused, võtke kõigepealt ühendust alltoodud teenindusosakonnaga **telefoni** või **e-posti** teel.
- Defektseks hinnatud toote saate seejärel tasuta saata teile teavitatud teenindusaadressil, lisades ostudokumendi (kassatšeki) ja selgituse, milles puudus seisneb ning millal see ilmes.



Aadressilt www.lidl-service.com saate alla laadida selle ja mitmeid teisi käsiraamatuid, tootevideoid ja paigaldustarkvara.

Selle QR-koodiga liigute otse Lidli teeninduse lehele (www.lidl-service.com) ning saate toote numbri (IAN) 373895_2104 sisestamisega avada oma kasutusjuhendi.

Teenindus

EE

Teenindus Eestis

Tel: 8000049109

E-post: kompernass@lidl.ee

IAN 373895_2104

Importija

Palun arvestage, et allolev aadress ei ole teeninduse aadress.

Võtke kõigepealt ühendust nimetatud teenindusettevõttega.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

SAKSAMAA

www.kompernass.com

Satura rādītājs

Ievads	80
Noteikumiem atbilstoša lietošana	80
Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas	80
Ierīces apraksts	81
Tehniskie parametri	81
Svarīgi drošības norādījumi	83
Pirms pirmreizējās iedarbināšanas	86
Informācija par akumulatoriem	86
Informācija par lādēšanas kontrollampiņu	86
Sienas stiprinājuma montāža	87
Uzlāde	88
Lietošana	89
Tīrīšana	91
Likvidēšana	92
Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija	93
Serviss	94
Importētājs	94

Ievads

Apsveicam ar jaunās ierīces iegādi!

Veicot šo pirkumu, jūs savā īpašumā esat ieguvus augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas instrukcija ir šī izstrādājuma sastāvdaļa. Tā satur svarīgus norādījumus par drošību, ierīces lietošanu un nodošanu pārstrādei. Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet visus lietošanas un drošības norādījumus. Izmantojiet izstrādājumu tikai atbilstoši sniegtajam aprakstam un norādītajiem lietojuma veidiem. Nododot ierīci lietošanā citiem, iedodiet līdzī arī visu ierīces dokumentāciju.

Noteikumiem atbilstoša lietošana

Rokas putekļsūcēju drīkst izmantot tikai uz sausām vai slapjām virsmām, kā arī sausu vai slapju netīrumu vai šķidrumu uzsūkšanai. Šo ierīci nedrīkst izmantot netīrumu nosūkšanai no cilvēkiem vai dzīvniekiem.

Jebkāds cits pielietojums vai izmaiņas ierīcē ir uzskatāmas par noteikumiem neatbilstošām un var izraisīt nopietnus nelaimes gadījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, ierīci izmantojot neatbilstoši noteikumiem vai to lietojot nepareizi.

Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.

Piegādes komplekts un apskate pēc transportēšanas

- 1) Izņemiet visas ierīces daļas un lietošanas instrukciju no iepakojuma.
- 2) Noņemiet no tām visu iepakojuma materiālu, kā arī plēves un uzlīmes, ja tādas ir.

Piegādes komplektā (attēlus skatīt atlokāmajā lapā) ietilpst šādi komponenti:

- rokas putekļsūcējs
- spraugu uzgalis
- slapjās sūkšanas uzgalis
- sienas stiprinājums
- montāžas materiāli
- barošanas bloks
- lietošanas instrukcija

IEVĒRĪBAI!

- Pārbaudiet, vai ir piegādāti visi ierīces komponenti un vai tiem nav redzamu bojājumu.
- Ja nav piegādāti visi ierīces komponenti vai tajos ir radušies bojājumi neizturīga iepakojuma dēļ vai bojājumi, kas radušies ierīces transportēšanas laikā, zvaniet uz servisa palīdzības tālruni (sk. nodaļu **Serviss**).

Ierīces apraksts

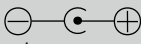
- ❶ Slapjās sūkšanas uzgalis
- ❷ Spraugu uzgalis
- ❸ Sienas stiprinājums
- ❹ Barošanas bloks
- ❺ DC kontaktspraudnis
- ❻ Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- ❼ Lādēšanas kontrollampīņa (sarkana/zāļa)
- ❽ Atbloķēšanas taustiņš
- ❾ Putekļu filtra maisiņš
- ❿ Putekļu filtrs
- ⓫ Netīrumu tvertne

IEVĒRĪBAI!

- Ierīce tiek piegādāta ar neuzlādētiem akumulatoriem. Pirms ierīces pirmās lietošanas vispirms jāuzlādē akumulatori.

Tehniskie parametri

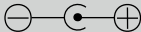
Ierīce

Ieejas spriegums/strāva	9,6 V — (līdzstrāva)/0,5 A
Polaritāte	 (pozitīva - iekšējā, negatīva - ārējā)

Akumulatori

Kapacitāte	2200 mAh
Akumulators	7,4 V — (līdzstrāva) (2 x 3,7 V litija jonu akumulators)

Barošanas bloks

Ražotājs	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, Ķīna Komercreģistra numurs: 91331127MA2E1A6T1D
	Importētājs: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, VĀCIJA Bohumas Komercreģistra tiesa Reģistrācijas numurs: HRB 4598
Modelis	SEU006A-096050
Ieejas spriegums	100-240 V ~ (maiņstrāva)
Ieejas maiņstrāvas frekvence	50/60 Hz
Izejas spriegums	9,6 V — (līdzstrāva)
Izejas strāva	0,5 A
Izejas jauda	4,8 W
Vidējā efektivitāte darbības režīmā	79,6 %
Elektrības patēriņš nulles slodzē	0,05 W
Ieejas strāva	0,2 A
Polaritāte	
Aizsardzības klase	II /  (dubultā izolācija)
Efektivitātes klase	6 
Aizsardzības veids	IP20: aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem, kuru diametrs ir $\geq 12,5$ mm

IEVĒRĪBAI!

- Lietotājam nav jāveic nekādas darbības, lai izstrādājumu pārslēgtu no 50 uz 60 Hz vai otrādi. Izstrādājums ir piemērots darbībai gan 50 Hz, gan 60 Hz režīmā.

Svarīgi drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI — ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- ▶  Nelādējiet un nelietojiet šo ierīci ārpus telpām.
- ▶ Nekad nelietojiet rokas putekļsūcēju, ja ir bojāts tā kabelis, kontaktspraudnis vai korpuss.
- ▶ Lai izvairītos no apdraudējuma, nekavējoties lūdziet pilnvarotam kvalificētam speciālistam, klientu apkalpošanas servisam vai personai ar līdzvērtīgu kvalifikāciju nomainīt bojātu kontaktspraudni vai tīkla kabeli.
- ▶ Remontdarbus uzticiet veikt tikai specializētai remonta darbnīcai. Nekādā gadījumā neatveriet ierīces korpusu pats. Patvaļīga ierīces korpusa atvēršana, ja to neveic specializēta uzņēmuma personāls, var izraisīt miesas bojājumus.
- ▶ Pirms ierīces ieslēgšanas pārliecinieties, ka ierīces tehnisko parametru sadaļā norādītais spriegums atbilst elektrotīkla spriegumam.
- ▶ Nepieskarieties barošanas blokam vai ierīcei ar slapjām vai mitrām rokām.
- ▶ Neizmantojiet barošanas bloku ar pagarinātāju, bet gan savienojiet barošanas bloku tieši ar kontaktligzdu.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Nenomainiet nevienu no ierīces piederumiem, kamēr ierīce darbojas.
- ▶ Neizmantojiet rokas putekļsūcēju asu priekšmetu vai stikla lausku uzsūkšanai.
- ▶ Nekad neuzsūciet degošus sērkokļņus, gruzdošus pelnus vai izsmēķus.
- ▶ Neizmantojiet rokas putekļsūcēju ķīmisku produktu, akmens putekļu, ģipsa, cementa vai citu tamlīdzīgu daļiņu uzsūkšanai.

⚠ BRĪDINĀJUMS! SAVAINOŠANĀS RISKS!

- ▶ Ierīce nav piemērota uzliesmojošām un eksplozīvām vielām vai ķīmiskiem un agresīvas iedarbības šķidrumiem.
- ▶ Vienmēr glabājiet ierīci slēgtā telpā.
Lai novērstu nelaimes gadījumus, pēc lietošanas novietojiet ierīci glabāšanā sausā vietā.
- ▶ Ekstremālos apstākļos akumulatora elementos var rasties noplūdes. Šķidrumam nonākot saskarē ar ādu vai acīm, attiecīgā ķermeņa daļa nekavējoties jānoskalo vai jāizskalo ar tīru ūdeni. Dodieties pie ārsta.
- ▶ Bērni nedrīkst ar ierīci rotaļāties.
- ▶ Bērni nedrīkst veikt ierīces tīrīšanu un apkopi bez pieaugušo uzraudzības.
- ▶ Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, sensorajām vai mentālajām spējām vai personas, kurām ir nepietiekama pieredze un zināšanas, ja tās ierīci lieto citu personu uzraudzībā, vai kuras ir instruētas par drošu ierīces lietošanu un saprot ar to saistītos iespējamos apdraudējumus.
- ▶ Ievērojiet īpašu rūpību, rokas putekļsūcēju izmantojot uz trepēm.

⚠ UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- ▶ Izmantojiet tikai tādas piederumu daļas, kuras ir rekomendējis ražotājs.
- ▶ Barošanas bloku nedrīkst izmantot citiem mērķiem. Nekad nepārnēsājiet sienas stiprinājumu vai barošanas bloku aiz kabeļa. Kad vēlaties mainīt ierīces novietojumu, nevelciet to aiz kabeļa.
- ▶ Lai ierīci atvienotu no elektroapgādes, vienmēr satveriet tīkla kontaktspraudni.

⚠ UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

- Obligāti pievērsiet uzmanību tam, lai rokas putekļsūcējs netiktu novietots blakus radiatoriem, cepeškrāsnīm vai citām sakarsušām ierīcēm vai virsmām.
- Pastāvīgi raugieties, lai nebūtu nosprostotas ventilācijas spraugas. Nobloķēta gaisa cirkulācijas sistēma var izraisīt ierīces pārkaršanu un bojājumus.
- Ierīce nav aizsargāta pret ūdens šļakatām. Uzsūciet tikai tik daudz šķidruma, lai netiktu pārsniegta nefīrumu tvertnes MAX atzīme!



- Izstrādājums ir aprīkots ar litija jonu akumulatoru, vai arī tas ietilpst izstrādājuma komplektācijā. Nemetiet akumulatorus ugunī un nepakļaujiet tos augstas temperatūras iedarbībai. Pastāv sprādzienbīstamība!
- Neizmantojiet rokas putekļsūcēju, ja tajā nav ievietots putekļu filtrs.
- Neizmantojiet barošanas bloku citam produktam un nemēģiniet šo ierīci uzlādēt, izmantojot citu lādēšanas staciju. Šim nolūkam izmantojiet tikai kopā ar ierīci piegādāto barošanas bloku.
- Nekad nemēģiniet uzlādēt baterijas, kuras **nav paredzētas atkārtotai lādēšanai**.
- Šajā ierīcē ievietotos akumulatorus nevar nomainīt.

Pirms pirmreizējās iedarbināšanas

- 1) Noņemiet no ierīces visus iepakojuma materiālus.
- 2) Nedaudz iespaidiet putekļu filtra maisiņu **9** un putekļu filtru **10** nefīrumu tvertnē **11**. Transportēšanas laikā tie varētu būt izregulējušies, un tāpēc tiem nefīrumu tvertnē **11** varētu būt nepareizs novietojums.
- 3) Uzlieciet nefīrumu tvertni **11** uz motora bloka:
 - Plastmasas izcilni, kas atrodas rokas putekļsūcēja apakšpusē, iebīdiet padziļinājumā pie nefīrumu tvertnes **11**.
 - Nospiediet atbloķēšanas taustiņu **8** un vienlaicīgi bīdiet nefīrumu tvertni **11** uz motora bloka.
 - Atlaidiet atbloķēšanas taustiņu **8**, lai fiksators iekertos padziļinājumā. Tagad nefīrumu tvertne **11** stingri atrodas motora blokā.

Informācija par akumulatoriem

- Rokas putekļsūcēja darbināšanai tiek izmantoti uzlādējami litija jonu akumulatori. Pirms rokas putekļsūcēja pirmās lietošanas akumulatori jāuzlādē apm. 5 stundas.
- Akumulatoru kopšanas nolūkā iesakām veikt šādu darbību: pēc tam, kad akumulatori ir uzlādēti, atvienojiet barošanas bloku **4** no tīkla kontaktligzdas. Barošanas bloku **4** ar tīkla kontaktligzdu atkal savienojiet tikai tad, kad lādēšanas kontrollampīņa **7** mirgo zaļā krāsā.
- Kad akumulatori ir pilnībā uzlādējušies, ierīce izslēdzas un lādēšanas kontrollampīņa **7** apm. 60 sekundes pārmaiņus mirgo zaļā un sarkanā krāsā. Sāciet uzlādi.

Informācija par lādēšanas kontrollampīņu

Lādēšanas kontrollampīņa **7** sniedz šādu informāciju:

Lādēšanas kontrollampīņa 7 ...	Nozīme
deg sarkanā krāsā	Notiek akumulatoru uzlāde.
mirgo zaļā krāsā	Akumulatori ir gandrīz tukši, un tie drīzumā jāuzlādē.
pārmaiņus mirgo zaļā un sarkanā krāsā	Akumulatori ir pilnībā izlādējušies, un tie ir jāuzlādē.
deg zaļā krāsā	Akumulatori ir pilnībā uzlādēti.
	Ierīce atrodas darbībā.

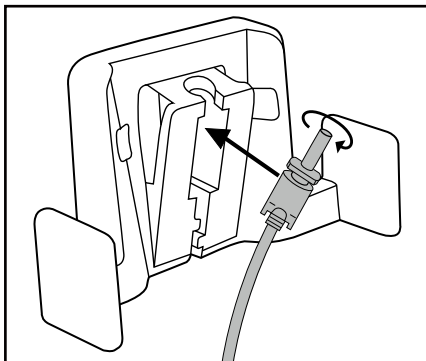
Sienas stiprinājuma montāža

⚠ BĪSTAMI — ELEKTRISKĀS STRĀVAS TRIECIENS!

- Pārliecinieties, ka sienā, kurā vēlaties urbt caurumus sienas stiprinājumam **3**, neatrodas strāvas vai ūdens vadi. Pastāv draudi dzīvībai, ja urbšanas laikā urbis saskarsies ar strāvas vadu!

- 1) Ievietojiet barošanas bloku **4** DC kontaktspraudni **5** sienas stiprinājumā **3**, kā redzams nākamajā attēlā:

Vispirms izvelciet kabeli cauri kabelja vadotnei un pēc tam iebīdiet DC kontaktspraudni **5** sienas stiprinājuma atverē **3** tā, lai tas nekustētos. Nofiksējiet DC kontaktspraudni **5**, to pagriežot.



- 2) Sameklējiet sienas stiprinājumam **3** piemērotu uzstādīšanas vietu: Jābūt nodrošinātai iespējai rokas putekļsūcēju netraucēti izvilkt no stiprinājuma, un tuvumā jāatrodas tīkla kontaktligzdai, pie kuras pievienot barošanas bloku **4**.
- 3) Ievērojot apm. 60 mm atstatumu, izurbiet divus caurumus. Izmantojiet sienas stiprinājumu **3**, lai atzīmētu caurumu novietojumu: šādi atstatums starp caurumiem tiks nomērīts pareizi. Caurumi jāizurbj tā, lai tajos varētu ievietot 6 mm dibeljus.
- 4) Iespraudiet dibeljus caurumos un ar skrūvēm pieskrūvējiet stiprinājumu **3** pie sienas.
- 5) Uzgaļus varat uzspraust uz sāniskā piederumu turētāja.
- 6) Iespraudiet barošanas bloku **4** tīkla kontaktligzdā.

Uzlāde

IEVĒRĪBAI!

- Pirms lādēšanas sākšanas pārliecinieties, ka ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis **6** ir pārbīdīts uz aizmuguri (pozīcijā "0").
- No augšas ievietojiet rokas putekļsūcēju sienas stiprinājumā **3** tā, lai DC kontaktspraudnis **5** ieslidētu rokas putekļsūcēja ligzdā. Lādēšanas kontrollampīņa **7** mirgo sarkanā krāsā, un sākas ierīces lādēšana.
- **Svarīgi!** Kad rokas putekļsūcējam atkal ir pietiekami daudz enerģijas, lai sūktu, lādēšanas kontrollampīņa **7** deg zaļā krāsā. Tas nenozīmē, ka akumulatori ir pilnīgi uzlādēti. Kad lādēšanas kontrollampīņa **7** iedegas zaļā krāsā, akumulatori ir uzlādēti līdz apm. 80 %.
- Kad lādēšana ir pabeigta (ja akumulatori ir bijuši pilnībā izlādējušies, tas var aizņemt apm. 5 stundas), ierīce automātiski pārslēdzas uz saglabājošās lādēšanas režīmu (kopšanas funkcija). Neatstājiet ierīci bez pārtraukuma pieslēgtu pie barošanas bloka **4**, lai novērstu iespējamu bojājumu rašanos akumulatoros.
- Atkārtotu akumulatoru uzlādi veiciet tikai tad, kad rokas putekļsūcēja sūkšanas jauda jūkami samazinās un lādēšanas kontrollampīņa **7** mirgo zaļā krāsā.

IEVĒRĪBAI!

- Kad akumulators ir pilnībā uzlādējies, ierīce izslēdzas un lādēšanas kontrollampīņa **7** apm. 60 sekundes pārmaiņus mirgo zaļā un sarkanā krāsā. Sāciet uzlādi.
- Rokas putekļsūcēju tiešā veidā var uzlādēt arī, izmantojot barošanas bloku **4**. Šai nolūkā, viegli pagriežot, izņemiet DC kontaktspraudni **5** no sienas stiprinājuma **3** un kabeli no kabeļa vadotnes. Iespraudiet DC kontaktspraudni **5** rokas putekļsūcēja ligzdā.

Lietošana

UZMANĪBU!

- Sūkšanas atverei pastāvīgi jābūt brīvai, un tā nedrīkst būt nosprostojusies. Nosprostojumi izraisa ierīces motora pārkaršanu un bojājumu rašanos tajā.
- Ierīce nav aizsargāta pret ūdens šļakatām. Tāpēc uzsūciet tikai tik daudz šķidruma, lai netiktu pārsniegta nefirumu tvertnes **11** MAX atzīme!

NORĀDES

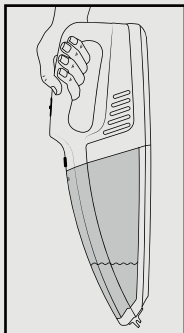
- Pirms ierīces lietošanas pievērsiet uzmanību tam, lai tajā būtu ievietots putekļu filtrs **10**.
- 1) Izņemiet rokas putekļsūcēju no sienas stiprinājuma **3** vai, ja sienas stiprinājumu **3** neizmantojat, izņemiet DC kontaktspraudni **5** no ligzdas.
 - 2) Pēc vēlēšanās ievietojiet atbilstošo uzgali sūkšanas atverē:
 - Spraugu uzgalis **2**: šauru vietu ar apgrūtinātu piekļuvi iztīrīšanai.
 - Slapiās sūkšanas uzgalis **1**: šķidrumu uzsūkšanai.

IEVĒRĪBA!!

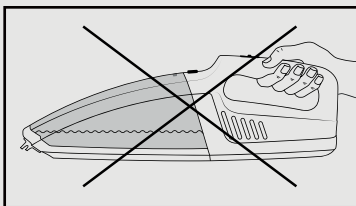
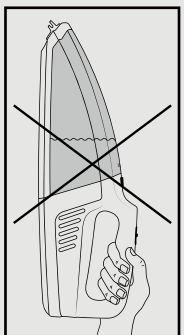
- Uzreiz pēc šķidrumu uzsūkšanas iztīriet nefirumu tvertni **11**. Pretējā gadījumā tajā savairosies baktērijas un mikrobi! Pirms ierīces atkārtotas lietošanas pievērsiet uzmanību tam, lai putekļu filtra maisījš **9** būtu pilnībā izžuvis.
- 3) Lai ieslēgtu ierīci, pabīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6** uz priekšu. Lādēšanas kontrollampīņa **7** izgaismojas zaļā krāsā.
 - 4) Pēc ierīces lietošanas pārbīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **6** uz atpakaļ.

NORĀDE PAR ŠĶIDRUMU UZSŪKŠANU

- Kad esat uzsūcis šķidrumu, vienmēr nesiet ierīci tā, lai slapjās sūkšanas uzgalis **1** būtu vērstš uz leju:



- Nesot ierīci horizontāli vai slapjās sūkšanas uzgalim **1** esot vērstam uz augšu, var gadīties, ka šķidrums iztecēs no ierīces:



IEVĒRĪBA!!

- Ielieciet rokas putekļsūcēju sienas stiprinājumā **3** un sāciet ierīces lādēšanu tad, kad rokas putekļsūcēja sūkšanas jauda jūtami samazinās un lādēšanas kontrollampīņa **7** mirgo zaļā krāsā.

Tīrīšana

Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, pēc katras ierīces lietošanas iztukšojiet neīrumu tvertni **11** un iztīriet putekļu filtru **10**.

UZMANĪBU! MATERIĀLAIS KAITĒJUMS!

► Neizmantojiet agresīvas iedarbības, ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Tie sabojās ierīces virsmu.

- 1) Lai atvērtu neīrumu tvertni **11**, nospiediet atbloķēšanas taustiņu **8** un noņemiet neīrumu tvertni **11**.
- 2) Izņemiet no neīrumu tvertnes **11** putekļu filtru **10**.
- 3) Iztukšojiet neīrumu tvertni **11**.
- 4) Izvelciet putekļu filtra maisiņu **9** ar tā turētāju no putekļu filtra **10**.
- 5) Pirms ievietošanas atpakaļ putekļu filtrā **10** izskalojiet putekļu maisiņu **9** aukstā ūdenī un pagaidiet, līdz maisiņš ir pilnībā izžuvis. Nežāvējiet to ar karstu gaisu.
- 6) Ievietojiet putekļu filtru **10** atpakaļ neīrumu tvertnē **11**. Raugieties, lai putekļu filtrs **10** būtu novietots taisni un gumijas mēlīte noslēgtu neīrumu tvertni **11**.
- 7) Uzlieciet neīrumu tvertni **11** atpakaļ uz motora bloka:
 - Plastmasas izcilni, kas atrodas rokas putekļsūcēja apakšpusē, iebīdiet padziļinājumā pie neīrumu tvertnes **11**.
 - Nospiediet atbloķēšanas taustiņu **8** un vienlaicīgi bīdiet neīrumu tvertni **11** uz motora bloka.
 - Atlaidiet atbloķēšanas taustiņu **8**, lai fiksators iekertos padziļinājumā. Tagad neīrumu tvertne **11** stingri atrodas motora blokā.
- 8) Ar viegli samitrinātu lupatiņu iztīriet korpusu un abus uzgaļus. Ja neīrumi ir grūti noīrāmi, uzlejiet uz lupatiņas nelielu daudzumu tīrīšanas šķidrums.
- 9) Pirms atkal lietojat ierīci vai novietojat to glabāšanai, kārtīgi nožāvējiet visas ierīces daļas.

Likvidēšana

IEVĒRĪBAI!

- Šajā ierīcē ir akumulatori, kurus nevar izņemt. Lai neradītu apdraudējumu, akumulatorus drīkst nomontēt vai nomainīt tikai ražotājs, tā pilnvarots klientu apkalpošanas centrs vai persona ar līdzīgu kvalifikāciju. Utilizējot ierīci, jānorāda, ka šī ierīcē ir akumulatori.



Nekādā gadījumā neizmetiet ierīci sadzīves atkritumos.

Izstrādājumam ir piemērojama Eiropas Direktīva 2012/19/EU.

Utilizējiet ierīci sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai arī jūsu pašvaldības izveidotajā atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ievērojiet attiecīgos spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.



Nekādā gadījumā neizmetiet barošanas bloku sadzīves atkritumos. Uz barošanas bloku attiecas Eiropas Direktīva 2012/19/EU EEIA (Direktīva par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem).

Utilizējiet barošanas bloku sertificētā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai arī savas pašvaldības izveidotajā atkritumu apsaimniekošanas poligonā. Ievērojiet attiecīgos spēkā esošos noteikumus. Šaubu gadījumā sazinieties ar atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.



Informāciju par nolietotā izstrādājuma likvidēšanas iespējām varat saņemt sava pagasta pārvaldē vai pilsētas pašvaldībā.



Iepakojuma materiāli ir izvēlēti, ņemot vērā to atbilstību vides aizsardzības prasībām un utilizēšanas iespējas, tāpēc tos var pārstrādāt atkārtoti.

Iepakojuma materiālus, kas jums vairs nebūs nepieciešami, utilizējiet saskaņā ar vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem.



Iepakojumu likvidējiet atbilstoši vides aizsardzības prasībām.

Ņemiet vērā uz dažādajiem iepakojuma materiāliem izvietotos marķējumus un sašķirotiet tos atbilstīgi šiem marķējumiem. Materiāli ir marķēti ar saīsinājumiem (a) un cipariem (b), un tiem ir šāda nozīme:

1 – 7: plastmasa,

20 – 22: papīrs un kartons,

80 – 98: kompozītmateriāli.

Uzņēmuma «Kompernaß Handels GmbH» garantija

Ļoti cienītā kliente, augsti godātais klient!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju, sākot ar pirkuma datumu. Šajā ierīcē konstatējot defektus, jums ir likumīgas tiesības vērsties ar prasību pie ierīces pārdevēja. Šīs likumīgās tiesības mūsu turpmāk aprakstītā garantija nekādā veidā neierobežo.

Garantijas nosacījumi

Garantija sākas spēkā, sākot ar pirkuma datumu. Lūdzu, saglabājiēt pirkuma čeku. Tas būs nepieciešams kā pirkumu apliecinošs dokuments.

Ja trīs gadu laikā kopš šīs ierīces pirkuma datuma ierīcē tiks konstatēts materiāla vai ražošanas defekts, produktam – pēc mūsu izvēles – tiks veikts bezmaksas remonts, produkts tiks aizstāts ar jaunu produktu vai jums tiks atgriezta pirkuma summa. Lai saņemtu šo garantijas pakalpojumu, ierīce, kurai trīs gadu laikā tiek konstatēts defekts, kopā ar pirkuma čeku ir jāiesniedz mūsu uzņēmumā, pievienojot īsu konstatētā defekta aprakstu un kad tas ir konstatēts.

Ja uz šo defektu attieksies mūsu garantija, jūs saņemsiet atpakaļ salabotu vai arī jaunu produktu. Pēc produkta saremontēšanas vai nomaiņas datuma garantijas darbības periods nesākas no jauna.

Garantijas laiks un likumā noteikto reklamāciju iesniegšana saistībā ar produkta kvalitāti

Sniedzot garantijas pakalpojumu, garantijas darbības laiks nepagarinās. Tas attiecas arī uz nomainītām un salabotām detaļām. Ja bojājumi vai defekti ierīcē jau ir bijuši pirkuma brīdī, par tiem jāziņo uzreiz pēc produkta izpakošanas. Garantijas darbības laikam beidzoties, visi remonta darbi tiks veikti par maksu.

Garantijas pakalpojuma apjoms

Ierīce ir izgatavota atbilstoši visstingrākajām kvalitātes prasībām un pirms piegādes klientam rūpīgi pārbaudīta.

Garantijas pakalpojums attiecas uz materiāla vai ražošanas defektiem. Šī garantija neattiecas uz produkta sastāvdaļām, kas ir pakļautas dabiskam nolietojumam un tāpēc var tikt uzskatītas par dilstošām detaļām, vai uz trauksli un plīstošu detaļu, piemēram, slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu detaļu bojājumiem.

Garantija beidzas brīdī, kad produktam tiek nodarīti bojājumi, tas tiek lietots vai tam tiek veikta apkope neatbilstoši paredzētajiem noteikumiem. Lai garantētu pareizu produkta lietošanu, ir jāievēro visi lietošanas pamācībā ietvertie norādījumi. Obligāti jāizvairās no tādiem lietošanas mērķiem un darbībām, no kurām lietošanas pamācībā produkta lietotājam tiek ieteikts atturēties vai par kuru veikšanu viņš pamācībā tiek brīdināts.

Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai, un tas nav paredzēts komerciālai lietošanai. Rīkojoties ar ierīci pretēji aprakstītajiem izmantošanas mērķiem vai lietojot to neatbilstoši noteikumiem, iedarbojoties uz ierīci ar spēku un atverot tās korpusu (izņemot, ja to ir darijuši mūsu pilnvarotās servisa filiāles darbinieki), garantija zaudē savu spēku.

Procedūra garantijas iestāšanās gadījumā

Lai nodrošinātu ātru jūsu pieprasījuma apstrādi, lūdzu, sekojiet šīm norādēm:

- Saistībā ar visu veidu pieprasījumiem, lūdzu, sagatavojiet preces numuru (IAN) 373895_2104 un pirkuma čeku kā pirkumu apliecināšu dokumentu.
- Preces numurs ir norādīts produkta tehnisko datu plāksnītē, gravējumā uz produkta, lietošanas pamācības titullapā (apakšā kreisajā pusē) vai uzlīmē, kas pielīmēta produkta aizmugurē vai apakšpusē.
- Konstatējot ar ierīces funkciju darbību saistītus defektus vai cita veida defektus, vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru, zvanot **pa tālruni** vai rakstot **e-pastu**.
- Pēc tam produktu, kas ir fiksēts kā bojāts, klāt pievienojot pirkumu apliecināšu dokumentu (pirkuma čeku) un aprakstot konstatēto defektu, kā arī norādot tā konstatēšanas laiku, jūs varat bez maksas nosūtīt uz mūsu paziņoto servisa adresi.



Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šo un vēl daudzas citas rokasgrāmatas, videomateriālus par produktiem un instalācijas programmatūras.

Ar šo QR kodu jūs uzreiz varat atvērt veikala Lidl servisa lapu (www.lidl-service.com) un, ievadot preces numuru (IAN) 373895_2104, atvērt savu lietošanas pamācību.

Serviss



Serviss Lettlannd

Tālr.: 80005808

E-pasts: kompernass@lidl.lv

IAN 373895_2104

Importētājs

Lūdzu, ievērojiet, ka turpmāk norādītā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar paziņoto servisa centru.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VĀCIJA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	96
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	96
Lieferumfang und Transportinspektion	96
Gerätebeschreibung	97
Technische Daten	97
Wichtige Sicherheitshinweise	99
Vor der ersten Inbetriebnahme	102
Informationen zu den Akkus	102
Informationen zur Ladekontrollleuchte	102
Montage des Wandhalters	103
Aufladen	104
Bedienen	105
Reinigen	107
Entsorgen	108
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	109
Service	110
Importeur	110

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Handstaubsauger darf nur zum Saugen von trockenen oder nassen Oberflächen bzw. trockenem oder nassem Sauggut oder Flüssigkeiten eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden.

Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang und Transportinspektion

- 1) Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- 2) Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und eventuelle Folien und Aufkleber.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- Handstaubsauger
- Fugendüse
- Nasssaugdüse
- Wandhalter
- Montagematerial
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

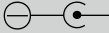
Gerätebeschreibung

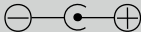
- ❶ Nasssaugdüse
- ❷ Fugendüse
- ❸ Wandhalter
- ❹ Netzteil
- ❺ Hohlstecker
- ❻ Ein-/Ausschalter
- ❼ Ladekontrollleuchte (rot/grün)
- ❽ Entriegelungstaste
- ❾ Staubfilter-Beutel
- ❿ Staubfilter
- ⓫ Schmutzbehälter

HINWEIS

- Das Gerät wird mit nicht geladenen Akkus geliefert. Vor dem ersten Gebrauch des Gerätes sind die Akkus zunächst zu laden.

Technische Daten

Gerät	
Eingangsspannung/-strom	9,6 V === (Gleichstrom)/0,5 A
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Akkus	
Kapazität	2200 mAh
Akku	7,4 V === (Gleichstrom) (2 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Netzteil	
Hersteller	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd. No. 36-1 Tongji Street, Nanmingshan Street, Liandu District, 323000 Lishui City, Zhejiang, China Handelsregisternummer: 91331127MA2E1A6T1D
	Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND Registergericht AG Bochum Registernummer: HRB 4598
Modell	SEU006A-096050
Eingangsspannung	100–240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	9,6 V === (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,5 A
Ausgangsleistung	4,8 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	79,6 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,05 W
Eingangsstrom	0,2 A
Polarität	
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	6 
Schutzart	IP20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser ≥ 12,5 mm

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶  Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien.
- ▶ Den Handstaubsauger niemals gebrauchen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder von einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.
- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie das Netzteil oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Verwenden Sie das Netzteil nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie das Netzteil direkt mit einer Steckdose.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Wechseln Sie keine Zubehörteile aus, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Niemals brennende Streichhölzer, glimmende Asche oder Zigarettenstummel aufsaugen.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Gebrauchen Sie den Handstaubsauger nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder anderen ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bzgl. des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie den Handstaubsauger auf Treppen benutzen.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Das Netzteil darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie den Wandhalter oder das Netzteil niemals am Kabel. Ziehen Sie nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät verstellen wollen.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie immer den Netzstecker an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- ▶ Achten Sie unbedingt darauf, dass Sie den Handstaubsauger nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Das Gerät ist nicht gegen Spritzwasser geschützt. Saugen Sie daher nur so viel Flüssigkeit auf, bis der Schmutzbehälter bis zur MAX-Markierung gefüllt ist!



- ▶ Das Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akku ausgerüstet bzw. liegt dem Produkt bei. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus.
Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie den Handstaubsauger nicht ohne eingesetzten Staubfilter.
- ▶ Benutzen Sie das Netzteil nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.
- ▶ Versuchen Sie niemals, **nicht wiederaufladbare** Batterien aufzuladen.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht ersetzt werden.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- 3) Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- 4) Drücken Sie den Staubfilter-Beutel **9** und den Staubfilter **10** ein wenig in den Schmutzbehälter **11**. Diese könnten sich während des Transportes gelockert haben, und sitzen daher eventuell nicht korrekt im Schmutzbehälter **11**.
- 5) Setzen Sie den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock:
 - Schieben Sie die Plastik-Nase an der Unterseite des Handstaubsaugers in die Aussparung am Schmutzbehälter **11**.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und schieben Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste **8** los, so dass die Verriegelung in die Aussparung greift. Der Schmutzbehälter **11** sitzt nun fest auf dem Motorblock.

Informationen zu den Akkus

- Der Handstaubsauger wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben. Bevor Sie den Handstaubsauger zum ersten Mal verwenden, müssen die Akkus für ca. 5 Stunden geladen werden.
- Zur Pflege der Akkus empfehlen wir folgendes: Ziehen Sie, nachdem die Akkus geladen sind, das Netzteil **4** aus der Netzsteckdose. Verbinden Sie das Netzteil **4** erst wieder mit der Netzsteckdose, wenn die Saugleistung des Geräts spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **7** grün blinkt.
- Sind die Akkus vollständig entladen, schaltet sich das Gerät ab und die Ladekontrollleuchte **7** blinkt für ca. 60 Sekunden abwechselnd grün/rot. Starten Sie einen Ladevorgang.

Informationen zur Ladekontrollleuchte

Die Ladekontrollleuchte **7** liefert folgende Informationen:

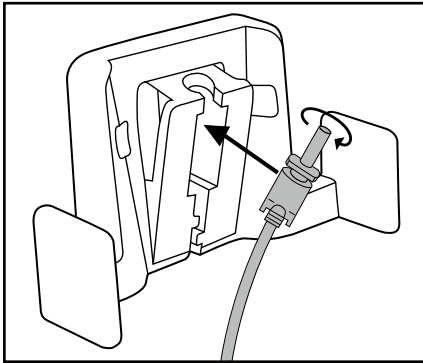
Die Ladekontrollleuchte 7 ...	Bedeutung
leuchtet rot	Die Akkus werden geladen.
blinkt grün	Die Akkus sind schwach und sollten bald geladen werden.
blinkt abwechselnd grün/rot	Die Akkus sind vollständig entladen und sollten geladen werden.
leuchtet grün	Die Akkus sind voll geladen.
	Das Gerät ist in Betrieb.

Montage des Wandhalters

⚠ GEFAHR – ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Stellen Sie sicher, dass sich keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand befinden, in der Sie die Löcher für den Wandhalter **3** bohren wollen. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!

- 1) Setzen Sie den Hohlstecker **5** des Netzteils **4** wie auf der nachfolgenden Abbildung gezeigt in den Wandhalter **3** ein:
Legen Sie das Kabel zuerst durch die Kabelführung und schieben Sie dann den Hohlstecker **5** in die Öffnung im Wandhalter **3**, so dass dieser fest sitzt. Fixieren Sie den Hohlstecker **5**, indem Sie ihn drehen.



- 2) Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für den Wandhalter **3**:
Der Handstaubsauger muss problemlos aus ihm herausgezogen werden können und eine Netzsteckdose muss für das Netzteil **4** erreichbar sein.
- 3) Bohren Sie zwei Löcher im Abstand von ca. 60 mm. Benutzen Sie den Wandhalter **3** zum Anzeichnen der Löcher: so ist der Abstand korrekt abgemessen. Die Bohrlöcher müssen passend für 6 mm-Dübel gebohrt werden.
- 4) Stecken Sie die Dübel in die Löcher und schrauben Sie den Wandhalter **3** mit Hilfe der Schrauben fest.
- 5) Sie können die Düsen auf die seitlichen Zubehöralter aufstecken.
- 6) Stecken Sie das Netzteil **4** in eine Netzsteckdose ein.

Aufladen

HINWEIS

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Ein-/Ausschalter **6** nach hinten geschoben ist (Position „0“), bevor Sie mit dem Laden beginnen.
- Setzen Sie den Handstaubsauger von oben in den Wandhalter **3**, so dass der Hohlstecker **5** in die Buchse am Handstaubsauger rutscht. Die Ladekontrollleuchte **7** blinkt rot auf und der Ladevorgang beginnt.
- **Wichtig:** Wenn der Handstaubsauger wieder genug Energie hat, um zu saugen, leuchtet die Ladekontrollleuchte **7** grün. Dies bedeutet nicht, dass die Akkus voll geladen sind. Wenn die Ladekontrollleuchte **7** grün aufleuchtet, sind die Akkus zu ca. 80% geladen.
- Ist der Ladevorgang abgeschlossen, welcher bei komplett entladenen Akkus ca. 5 Stunden dauern kann, schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung (Pflegefunktion). Lassen Sie dennoch das Gerät nicht permanent am Netzteil **4** angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Handstaubsaugers spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **7** grün blinkt.

HINWEIS

- ▶ Ist der Akku vollständig entladen, schaltet sich das Gerät ab und die Ladekontrollleuchte **7** blinkt für ca. 60 Sekunden abwechselnd grün/rot. Starten Sie einen Ladevorgang.
- ▶ Der Handstaubsauger kann auch direkt über das Netzteil **4** geladen werden. Entnehmen Sie dafür den Hohlstecker **5** durch eine leichte Drehung aus dem Wandhalter **3** und das Kabel aus der Kabelführung. Stecken Sie den Hohlstecker **5** in die Buchse am Handstaubsauger.

Bedienen

ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei und darf nicht verstopft sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.
- ▶ Das Gerät ist nicht gegen Spritzwasser geschützt. Saugen Sie daher nur so viel Flüssigkeit auf, bis der Schmutzbehälter **11** bis zur MAX-Markierung gefüllt ist!

HINWEISE

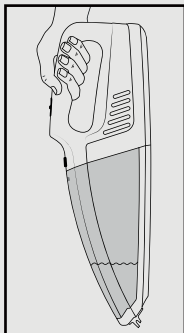
- ▶ Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **10** immer eingesetzt ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- 1) Nehmen Sie den Handstaubsauger von dem Wandhalter **3** herunter, oder, wenn Sie den Wandhalter **3** nicht benutzen, ziehen Sie den Hohlstecker **5** aus der Buchse.
 - 2) Setzen Sie, wenn gewünscht, die passende Düse in die Saugöffnung:
 - die Fugendüse **2**, um enge, schwer zu erreichende Stellen zu reinigen.
 - die Nasssaugdüse **1**, um Flüssigkeiten aufzusaugen.

HINWEIS

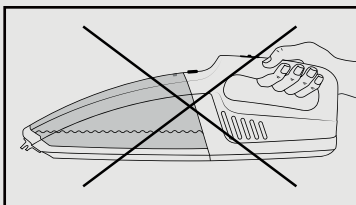
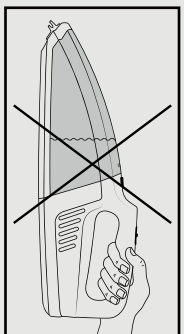
- ▶ Reinigen Sie, nachdem Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, sofort den Schmutzbehälter **11**. Ansonsten bilden sich Bakterien und Keime! Achten Sie darauf, dass der Staubfilter-Beutel **9** vollständig getrocknet ist, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
- 3) Um das Gerät einzuschalten, schieben Sie den Ein-/Ausschalter **6** nach vorne. Die Ladekontrollleuchte **7** leuchtet grün auf.
 - 4) Nach Gebrauch schieben Sie den Ein-/Ausschalter **6** nach hinten.

HINWEIS ZUM SAUGEN VON FLÜSSIGKEITEN

- Wenn Sie Flüssigkeiten aufgesaugt haben, tragen Sie das Gerät immer mit der Nasssaugdüse **1** nach untenweisend:



- Wenn Sie das Gerät waagrecht oder mit der Nasssaugdüse **1** nach obenweisend tragen, kann es passieren, dass Flüssigkeit austritt:



HINWEIS

- Setzen Sie den Handstaubsauger in den Wandhalter **3** und beginnen Sie mit dem Ladevorgang, wenn die Saugleistung spürbar schwächer wird und die Ladekontrollleuchte **7** grün blinkt.

Reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **11** und reinigen Sie den Staubfilter **10** nach jedem Gebrauch.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Gerätes an.

- 1) Um den Schmutzbehälter **11** zu öffnen, drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und nehmen Sie den Schmutzbehälter **11** ab.
- 2) Entnehmen Sie den Staubfilter **10** aus dem Schmutzbehälter **11**.
- 3) Entleeren Sie den Schmutzbehälter **11**.
- 4) Ziehen Sie den Staubfilter-Beutel **9** mit seiner Halterung aus dem Staubfilter **10**.
- 5) Spülen Sie den Staubfilter-Beutel **9** in kaltem Wasser aus und warten Sie, bis dieser wieder vollständig trocken ist, bevor Sie ihn wieder in den Staubfilter **10** einsetzen. Trocknen Sie ihn nicht mit heißer Luft.
- 6) Setzen Sie den Staubfilter **10** wieder in den Schmutzbehälter **11** ein. Achten Sie darauf, dass der Staubfilter **10** gerade sitzt und die Gummilippe den Schmutzbehälter **11** verschließt.
- 7) Setzen Sie den Schmutzbehälter **11** wieder auf den Motorblock:
 - Schieben Sie die Plastik-Nase an der Unterseite des Handstaubsaugers in die Aussparung am Schmutzbehälter **11**.
 - Drücken Sie die Entriegelungstaste **8** und schieben Sie gleichzeitig den Schmutzbehälter **11** auf den Motorblock.
 - Lassen Sie die Entriegelungstaste **8** los, so dass die Verriegelung in die Aussparung greift. Der Schmutzbehälter **11** sitzt nun fest auf dem Motorblock.
- 8) Reinigen Sie das Gehäuse und die beiden Düsen mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- 9) Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Entsorgen

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Werfen Sie Sie das Netzteil keinesfalls in den normalen Hausmüll. Das Netzteil unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Entsorgen Sie das Netzteil über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Materialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1 - 7: Kunststoffe,

20 - 22: Papier und Pappe,

80 - 98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 373895_2104 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373895_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 373895_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Tietojen tila · Informationsstatus · Stan informacii · Informacijos data

Teabe seis · Informācijas pēdējās pārskatīšanas datums · Stand der Informationen:

06 / 2021 · Ident.-No.: SAS7.4LID3-052021-1

IAN 373895_2104